



北  
麻  
書  
三



リ 8  
1735  
151





98  
1735  
151

北齊書卷十九

列傳第十一

賀拔允

蔡儁

韓賢

尉長命

王懷

劉貴

任延敬

莫多婁貸文

高市貴

庫狄迴洛



此係八年治  
月八年治  
山同八年  
君田一人  
所部以贈



甄氏  
陳甫

庫狄盛

薛孤延

張保洛

侯莫陳相

賀拔允字可泥神武尖山人也祖爾頭父度拔俱見魏史允便弓馬頗有膽畧與弟岳殺賊帥衛可肱仍奔魏廣陽王元深上允爲積射將軍持節防滏口深敗歸爾朱榮允父子兄弟竝以武藝知名榮素聞之見允待之甚厚建義初除征東將軍光祿大夫封壽陽縣侯邑七百戶永安中除征北將軍蔚州刺史進爵爲公魏長廣王立改封燕郡公兼侍中使茹茹還至晉陽值高祖將出山東允素知高祖非常人早自結託高祖以其北士之望尤親禮之遂與允出信都參定大策魏中興初轉司徒領尚書令高祖入洛進爵

爲王轉太尉加侍中魏武帝之猜忌高祖也以允弟岳深相委託潛使來往當時咸慮允爲變及岳死武帝又委岳弟勝心腹之寄高祖重其舊久全護之天平元年乃賜死時年四十八高祖親臨哭之贈定州刺史五州軍事允有三子長子世文次世樂次難陀興和末高祖竝召與諸子同學武定中敕居定州賜其田宅

蔡儁字景彥廣寧石門人也父普北方擾亂奔走五原守戰有功拜寧朔將軍封安上縣男邑二百戶尋卒贈輔國將軍燕州刺史儁豪爽有膽氣高祖微時深相親附與遼西段長太原龐蒼鷹俱有先知之鑒長爲魏懷朔鎮將嘗見高祖甚異之謂高祖云君有康世之才終不徒然也請以子孫爲託興和中啟贈司空公子寧相府從事中郎天保初兼南中郎將蒼鷹交遊豪俠厚待賓旅居於州城高祖客其舍初居處於蝸牛廬中蒼鷹母數見廬上赤氣

屬天蒼鷹亦知高祖有霸王之量毋私加敬割其宅半以奉高祖  
由此遂蒙親識高祖之牧晉州引爲兼治中從事史行義寧郡事  
及義旗建蒼鷹乃弃家間行歸高祖高祖以爲兼行臺倉部郎中  
卒於安州刺史儁初爲杜洛周所虜時高祖亦在洛周軍中高祖  
謀誅洛周儁預其計事泄走奔葛榮仍背葛榮歸尔朱榮榮入洛  
爲平遠將軍帳內別將從彼葛榮除諫議大夫又從平元顯封烏  
洛縣男隨高祖舉義爲都督高祖平鄴及破四胡於韓陵儁並有  
戰功太昌中出爲濟州刺史爲治嚴暴又多受納然亦明解有部  
分吏民畏服之性好賓客頗稱施與後胡遷等據兗州作逆儁與  
齊州刺史尉景討平之魏武帝貳於高祖以濟州要重欲令腹心  
據之陰詔御史構儁罪狀欲以汝陽王代儁由是轉行兗州事高  
祖以儁非罪啓復其任武帝不許除賈顯智爲刺史率衆赴州儁

防守嚴備顯智憚之至東郡不敢前天平中爲都督隨領軍婁昭  
攻樊子鵠於兗州又與行臺元子思討元慶和俱平之侯深反復  
以儁爲大都督率衆討之深敗走又轉揚州刺史天平三年秋卒  
於州時年四十二贈持節侍中都督冀州刺史尚書令司空公謚  
曰威武齊受禪詔祭告其墓皇建初配享高祖廟庭

韓賢字普賢廣寧石門人也壯健有武用初隨葛榮作逆榮破隨  
例至并州尔朱榮擢克左右榮妻子北走世隆等立魏長廣王曄  
爲主除賢鎮遠將軍屯騎校尉先是世隆等攻建州及石成賢並  
有戰功尔朱度律用爲帳內都督封汾陽縣伯邑四百戶普泰初  
除前將軍廣州刺史屬高祖起義度律以賢素爲高祖所知恐其  
有變遣使徵之賢不願應召乃密遣群蠻多舉烽火有如寇難將  
至使者遂爲啓得停賢仍潛追使人通誠於高祖高祖入洛尔朱

官爵例皆削除以賢遠送誠款令其復舊太昌初累遷中軍將軍光祿大夫出爲建州刺史武帝西入轉行荊州事天平初爲洛州刺史民韓木蘭等率土民作逆賢擊破之親自按檢欲收甲仗有一賊窘迫藏於死屍之間見賢將至忽起斫之斷其脛而卒賢雖武將性和直不甚貪暴所歷雖無善政不爲吏民所苦昔漢明帝時西域以白馬負佛經送洛因立白馬寺其經函傳在此寺形制淳朴世以爲古物歷代藏寶賢無故斫破之未幾而死論者或謂賢因此致禍贈侍中持節定營安平四州軍事大將軍尚書令司空公定州刺史子裔嗣

尉長命太安狄那人也父顯魏鎮遠將軍代郡太守長命性和厚有器識扶陽之亂寄居太原及高祖將建大義長命參計策後高祖破四胡於韓陵拜安南將軍樊子鵠據兗州反除東南道大都

督與諸軍討平之轉鎮范陽城就拜幽州刺史督安平二州事州居北垂土荒民散長命雖多聚斂然以恩撫民少得安集尋以疾去職未幾復徵拜車騎大將軍都督西燕幽滄瀛四州諸軍事幽州刺史卒於州贈以本官加司空謚曰武壯子興敬便弓馬有武藝高祖引爲帳內都督出爲常山公府參軍事賜爵集中縣伯晉州民李小興群聚爲賊興敬隨司空韓軌討平之進爵爲侯高祖攻周文帝於邙山興敬因戰爲流矢所中卒贈涇岐幽三州軍事爵爲公謚曰閔莊高祖哀惜之親臨弔賜其妻子祿如興敬存焉子士林嗣

王懷字懷周不知何許人也少好弓馬頗有氣尚值北邊喪亂早從戎旅韓樓反於幽州懷知其無成陰結所親以中興初叛樓歸魏拜征虜將軍第一領民酋長武周縣侯高祖東出懷率其部人

三千餘家隨高祖於冀州義旗建高祖以爲大都督從討尔朱兆於廣阿破之除安北將軍蔚州刺史又隨高祖攻鄴克之從破四胡於韓陵進爵爲侯仍從入洛拜車騎將軍改封盧鄉縣侯天平中除使持節廣州軍事梁遣將湛僧珍楊暕來寇懷與行臺元景擊須城拔之擒暕又從高祖襲克西夏州還爲大都督鎮下館除儀同三司元象初爲大都督與諸將西討遇疾卒於建州贈定幽恒肆四州諸軍事刺史司徒公尚書僕射懷以武藝勲誠爲高祖所知志力未申論者惜其不遂皇建初配饗高祖廟庭

劉貴秀容陽曲人也父乾魏世贈前將軍肆州刺史貴剛格有氣斷歷尔朱榮府騎兵參軍建義初以預定策勲封敷城縣伯邑五百戶除左將軍大中大夫尋進爲公榮性猛急貴尤嚴峻每見任使多愜榮心遂被信遇位望日重加撫軍將軍永安三年除涼州

刺史建明初尔朱世隆專擅以貴爲征南將軍金紫光祿兼左僕射西道行臺使抗孝莊行臺元顯恭於正平貴破顯恭擒之并大都督裴儁等復除晉州刺史普泰初轉行汾州事高祖起義貴弃城歸高祖於鄴太昌初以本官除肆州刺史轉行建州事天平初除陝州刺史四年除御史中尉肆州大中正其年加行臺僕射與侯景高昂等討獨孤如願於洛陽貴凡所經歷莫不肆其威酷修營城郭督責切峻非理殺害視下如草芥然以嚴斷濟務有益機速性峭直攻訐無所迴避故見賞於時雖非佐命元功然與高祖布衣之舊特見親重興和元年十一月卒贈冀定并殷瀛五州軍事太保太尉公錄尚書事冀州刺史謚曰忠武齊受禪詔祭告其墓建中配享高祖廟長子元孫員外郎肆州中正早卒贈肆州刺史次子洪徽嗣武平末假儀同三司奏門下事

任延敬廣寧人也伯父桃太和初爲雲中軍將延敬隨之因家焉延敬少和厚有器度初從葛榮爲賊榮署爲王甚見委任榮敗延敬擁所部先降拜鎮遠將軍廣寧太守賜爵西河縣公後隨高祖建義中與初累遷光祿大夫太昌初累轉尚書左僕射進位開府儀同三司延敬位望旣重能以寬和接物人士稱之及斛斯椿釁發延敬弃家北走至河北郡因率土民據之以待高祖魏武帝入關荆蠻不順以延敬爲持節南道大都督討平之天平初復拜侍中時范陽人盧仲延率河北流人反於楊夏西兗州民田龍聚衆應之以延敬爲大都督東道軍司率都督元整叱列陁等討之尋爲行臺僕射除徐州刺史時梁遣元慶和及其諸將寇邊延敬破梁仁州刺史黃道始於北濟陰又破梁儁於單父俘斬萬人又拜侍中在州大有受納然爲政不殘禮敬人士不爲民所疾苦賴川

長史賀若徽執刺史田迅據城降西魏復令延敬率豫州刺史堯雄等討之而魏遣其將怡鋒率衆來援延敬等與戰失利收還北豫仍與行臺侯景司徒高昂等相會共攻潁川拔之元象元年秋卒於鄴時年四十五贈使持節太保太尉公錄尚書事都督冀定瀛幽安五州諸軍事冀州刺史子冑嗣冑輕俠頗敏惠少在高祖左右天平中擢爲東郡太守家本豐財又多聚斂動極豪華賓客往來將迎至厚尋以贓污爲有司所劾高祖捨之及解郡高祖以爲都督興和末高祖攻玉壁還以晉州西南重要留清河公岳爲行臺鎮守以冑隸之冑飲酒遊縱不勤防守高祖責之冑懼遂潛遣使送款於周爲人糾列窮治未得其實高祖特免之謂冑曰我推誠於物謂卿必無此理且黑獺降人首尾相繼卿之虛實於後何患不知冑內不自安是時儀同朱文暢及參軍房子遠鄭仲

禮等竝險薄無賴胄厚與交結乃陰圖殺逆武平三年正月十五日因高祖夜戲謀將竊發有人告之令捕窮其事皆得實胄及子弟竝誅

莫多婁貸文太安狄那人也驍果有膽氣從高祖舉義中興初除伏波將軍武賁中郎將虞候大都督從擊尔朱兆於廣阿有功加前將軍封石城縣子邑三百戶又從破四胡於韓陵進爵爲侯從平尔朱兆於赤嶺兆窮迫自經貸文獲其屍遷左廂大都督斛斯椿等釁起魏武帝遣賈顯智據守石濟高祖令貸文率精銳三萬與竇泰等於定州相會同趣石濟擊走顯智天平中除晉州刺史汾州胡賊爲寇竊高祖親討焉以貸文爲先鋒每有戰功還賚奴婢三十人牛馬各五十疋布一千疋仍爲汾陝東雍晉泰五州大都督後與太保尉景攻東雍南汾二州克之元象初除車騎大

將軍儀同南道大都督與行臺侯景攻獨孤如願於金墉城周文帝軍出函谷與高昂議整旅厲卒以待其至貸文請率所部擊其前鋒景等固不許貸文性勇而專不肯受命以輕騎一千軍前斥候西過源澗遇周軍戰沒贈并肆恒雲朔五州軍事并州刺史尚書右僕射司徒公子敬顯彊直勤幹少以武力見知恒從斛律光征討數有戰功光每命敬顯前驅安置營壘夜中巡察或達旦不睡臨敵置陳亦令敬顯部分將士造次之間行伍整肅深爲光所重位至領軍將軍恒檢校虞候事武平中車駕幸晉陽每令敬顯督留臺兵馬糾察盜賊京師肅然七年從後主平陽敗歸并州與唐邕等推立安德王稱尊號安德敗文帝群官皆投周軍唯敬顯走還鄴授司徒周武帝平鄴城之明日執敬顯斬於閭闔門外責其不留平陽也



北齊書十九  
高市貴善無人也少有武用孝昌初恒州內部敕勒劉崐等聚眾反市貴爲都督率眾討崐一戰破之累遷撫軍將軍諫議大夫及爾朱榮立魏莊帝市貴預翼戴之勲遷衛將軍光祿大夫秀容大都督第一領民酋長賜爵上洛縣伯爾朱榮擊葛榮於滏口以市貴爲先鋒都督榮平除使持節汾州刺史尋爲晉州刺史紇豆陵步藩之侵亂并州也高祖破之市貴亦從行有功除驃騎大將軍儀同三司封常山郡公邑一千五百戶高祖起義市貴預其謀及樊子鵠據州反隨大都督婁昭討之子鵠平除西兗州刺史不之州天平初復除晉州刺史高祖尋以洪峒要險遣市貴鎮之高祖沙苑失利晉州行事封祖業弃城而還州民柴覽聚眾作逆高祖命市貴討覽覽奔柴壁市貴破斬之是時東雍南汾二州境多群賊聚爲盜因市貴平覽皆散歸復業後秀容人五千戶叛應山胡

復以市貴爲行臺統諸軍討平之元象中從高祖破周文帝於邠山重除晉州刺史西道軍司率眾擊懷州逆賊潘集未至遇疾道卒贈并汾懷建東雍五州軍事太尉公并州刺史子阿那肱貴寵封成臯王敕令其第二子孔雀承襲

庫狄迴洛代人也少有武力儀貌魁偉初事爾朱榮爲統軍預立莊帝轉爲別將賜爵母極伯從破葛榮轉都督榮死隸爾朱兆高祖舉兵信都迴洛擁眾歸義從破四胡於韓陵以軍功補都督加後將軍太中大夫封順陽縣子邑四百戶遷右廂都督從征山胡先鋒斬級除朔州刺史破周文於河陽轉授夏州刺史邠山之役力戰有功增邑通前七百戶世宗嗣事從平潁川天保初除建州刺史肅宗卽位封順陽郡王大寧初轉朔州刺史食博陵郡幹轉太子太師遇疾卒贈使持節都督定瀛恒朔雲五州軍事大將軍

太尉公定州刺史贈物一千段

庫狄盛懷朔人也性和柔少有武用初爲高祖親信都督除伏波將軍每從征討以功封行唐縣伯復累加安北將軍幽州刺史加中軍將軍爲豫州鎮城都督以勲舊進爵爲公世宗滅封二百戶以增其邑除征西大將軍開府儀同三司朔州刺史齊受禪改封華陽縣公又除北朔州刺史以華陽封邑在遠隨例割并州之石艾縣肆州之平寇縣原州之馬邑縣各數十戶合二百戶爲其食邑未幾例罷拜特進卒贈使持節都督朔瀛趙幽安五州諸軍事太尉公朔州刺史

薛孤延代人也少驍果有武力韓樓之反延隨衆屬焉後與王懷等密計討樓爲樓尉帥乙弗醜所覺力戰破醜遂相率歸行臺劉貴表爲都督加征虜將軍賜爵永固縣侯後隸高祖爲都督仍從起義破爾朱兆於廣阿因從平鄴以功進爵爲公轉大都督從破四胡於韓陵加金紫光祿大夫從追爾朱兆於赤嶺除第一領民酋長孝靜立拜顯州刺史累加車騎將軍天平四年從高祖西伐至蒲津竇泰於河南失利高祖班師延殿後且戰且行一日斫折刀十五口還轉梁州刺史從征玉壁又轉恒州刺史從破周文帝於邙山進爵爲縣公邑一千戶高祖嘗閱馬於北牧道逢暴雨大雷震地前有浮圖一所高祖令延視之延乃馳馬按稍直前未至三十步雷火燒面延喝殺繞浮圖走火遂滅延還眉鬢及馬駮尾俱焦高祖歎曰薛孤延乃能與霹靂鬪其勇決如此又頻從高祖討破山胡西攻玉壁入爲左衛將軍改封平泰郡公爲左廂大都督與諸軍將討潁州延專監造土山以酒醉爲敵所襲據潁州平諸將還京師讌於華林園世宗啓魏帝坐延於階下以辱之後

兼領軍將軍出爲滄州刺史別封溫縣男邑三百戶齊受禪別賜  
爵都昌縣公性好酒率多昏醉而以勇決善戰每大軍征討常爲  
前鋒故與彭劉韓潘同列天保二年爲太子太保轉太子太傅八  
年除肆州刺史加開府儀同三司食洛陽郡幹尋改食河間郡  
張保洛代人也自云本出南陽西鄂家世好賓客尚氣俠頗爲北  
土所知保洛少率健善弓馬魏孝昌中北鎮擾亂保洛亦隨衆南  
下葛榮僭逆以保洛爲領左右榮敗仍爲爾朱榮統軍累遷揚烈  
將軍奉車都尉後隸高祖爲都督從討步蕃及高祖起義保洛爲  
帳內從破爾朱兆於廣阿尋遷右將軍中散大夫仍以帳內從高  
祖圍鄴城旣拔除平南將軍光祿大夫從破爾朱兆等於韓陵因  
隨高祖入洛加安東將軍後高祖啓滅國邑分授將士保洛隨例  
封昌平縣薄家城鄉男一百戶魏出帝不協於高祖令儀同賈顯

智率豫州刺史斛斯壽東趣濟州高祖遣大都督竇泰濟自滑臺  
拒顯智保洛隸泰前驅事定轉都督從高祖襲冀州剋之萬侯受洛  
干之降也高祖遣保洛與諸將於路接援元象初除西夏州刺史  
當州大都督又以前後功封安武縣伯邑四百戶轉行蔚州刺史  
從高祖攻周文帝於邙山圍玉壁攻龍門還留鎮晉州世宗卽位  
以保洛爲左廂大都督後出晉州加征西將軍王思政之援潁州  
攻圍未克世宗仍令保洛鎮楊志塢使與揚州爲犄角之勢潁川  
平尋除梁州刺史顯祖受禪仍爲刺史所在聚斂爲務民吏怨之  
濟南初出爲滄州刺史封敷城郡王爲在州聚斂免官削奪王爵  
及卒贈以前官追復本封子默言嗣武平末衛將軍以帳內從高  
祖出山東有麴珍段琛牒舍樂尉標乞伏貴和及弟令和王康德  
竝以軍功至大官麴珍字舍樂洛西平酒泉人也壯勇善騎射以

帳內從高祖晉州仍起義所在征討武定末封富平縣伯天保初食  
黎陽郡幹除晉州刺史武平初遷豫州道行臺尚書令豫州刺史  
卒贈太尉段琛字懷寶代人也少有武用從高祖起義信都天保  
中兗州刺史牒舍樂武成初開府儀同三司營州刺史封漢中郡公  
戰歿關中尉標代人也太寧初封海昌王子相貴嗣武平末晉州  
道行臺尚書僕射晉州刺史爲行臺左丞侯子欽等密起周武請  
師欽等爲內應周武自率衆至城下欽等夜開城門引軍入鏢相  
貴送長安尋卒弟相願彊幹有膽略武平末領軍大將軍自平陽  
至并州及到鄴每立計將殺高阿那肱廢後主立廣寧王事竟不  
果及廣寧被出相願拔佩刀斫柱而歎曰大事去矣知復何言貴  
和及令和兄弟武平末竝開府儀同三司令和領軍將軍并州未  
敗前與領軍大將軍韓建業武衛大將軍封輔相和繼投周軍令

和授柱國封西河郡公隋大業初卒於秦州總管建業輔相俱不  
知所從來建業授上柱國封郟國公隋開皇中卒輔相封上柱國  
封郡公周武平并州卽以爲朔州總管康德代人也歷數州刺史  
并省尚書封新蔡郡王

侯莫陳相代人也祖伏頽魏第一領民酋長父斛右提朔州刺史  
白水郡公尋除蔚州刺史仍爲大行臺節度西道諸軍事又遷車  
騎將軍顯州刺史入除太僕卿項之出爲汾州刺史別封安次縣  
男又別封始平縣公天保初除太師轉司空公進爵爲白水王邑  
一千一百戶累授太傅進食建州幹別封義寧郡公武平二年四  
月薨於周年八十三贈假黃鉞使持節督冀定瀛滄濟趙幽并朔  
恒十州軍事右丞相太宰太尉公朔州刺史有二子長子貴樂尚  
公主駙馬都尉次子晉貴武衛將軍梁州刺史隆化時并州失守

晉貴遣使降周授上大將軍封信安縣公

史臣曰高祖世居雲代以英雄見知後遇爾朱武功漸振鄉邑故人彌相推重賀拔允以昆季乖離處■奴之地初以舊望矜護而竟不獲令終比於吳蜀之安瑾亮方知器識之淺深也劉貴蔡儵有先見之明霸業始基義深匡贊配饗清廟豈徒然哉韓賢等及聞義舉競趣戎行憑附末光申其志力化為公侯固其宜矣贊曰帝鄉之親世有其人降靈雲朔載挺良臣功名之地望古為隣

北齊書卷十九

列傳第十一

晉公世鳳圖氏圖圖

北齊書卷二十

列傳第十二

晉公世鳳圖氏圖圖

張瓊

斛律羨舉

堯雄

宋顯

王則

慕容紹宗

薛循義

叱利平

步大汗薩

慕容儼

及古圖

張瓊字連德代人也少壯健有武用魏世自盪寇將軍爲朔州征虜府外兵參軍隨葛榮爲亂榮敗尔朱榮以爲都督討元顥有功除汲郡太守建明初爲東道慰勞大使封行唐縣子邑三百戶轉太尉長史出爲河內太守除濟州刺史尔朱兆敗歸高祖遷汾州刺史天平中高祖襲克夏州以爲慰勞大使仍留鎮之尋爲周文帝所陷卒贈使持節燕恒雲朔四州諸軍事大將軍司徒公恒州刺史有二子長忻次遵業忻普泰中爲都督隨尔朱世隆以功尚魏平陽公主除駙馬都尉大將軍開府儀同三司建州刺史南鄭縣伯瓊常憂其太盛每語親識曰凡人官爵莫若處中忻位秩太高深爲憂慮而忻豪險放縱遂與公主情好不協尋爲武帝所害時稱瓊之先見遵業討元顥有功封固安縣開國子除寧遠將軍雲州大中正天平中除清河太守尋加安西將軍建州刺史武定

中隨儀同劉豐討侯景爲景所擒景敗殺遵業於渦陽喪還世宗親自臨弔贈并肆幽安四州軍事開府儀同三司并州刺史

斛律羌舉太安人也世爲部落酋長父謹魏龍驤將軍武川鎮將羌舉少驍果有膽力永安中從爾朱兆入洛有戰功深爲兆所愛遇恒從征伐高祖破兆方始歸誠高祖以其忠於所事亦加嗟賞天平中除大都督令率步騎三千導衆軍西襲夏州剋之後從高祖西討大軍濟河集諸將議進趣之計羌舉曰黑獺聚兇黨强弱可知若欲固守無糧援可恃今揣其情已同困獸若不與其戰而逕趣咸陽咸陽空虚可不戰而剋拔其根本彼無所歸則黑獺之首懸於軍門矣諸將議有異同遂戰於渭曲大軍敗績天平末頽川人張儉聚衆反叛西通關右羌舉隨都督侯景高昂等討破之元象中除清州刺史封密縣侯興和初高祖以爲中軍大都督尋

轉東夏州刺史時高祖欲招懷遠夷令羌舉使於阿至羅宣揚威德前後稱旨甚被知賞卒於州時年三十六高祖深悼惜之贈并恒二州軍事恒州刺史子孝卿少聰敏機悟有風檢頻歷顯職武平末侍中開府儀同三司封義寧王知內省事典外兵騎兵機密是時朝綱日亂政由群豎自趙彥深死朝貴典機密者唯孝卿一人差居雅道不至貪穢後主至齊州以孝卿爲尚書令又以中書侍郎薛道衡爲侍中封北海王二勸後主作承先主詔禪位任城王令孝卿齎詔策及傳國璽往瀛州孝卿便詣鄴城歸於周武帝仍從入長安授納言上士隋開皇中位太府卿卒於民部尚書代人劉世清祖拔魏燕州刺史父巍金紫光祿大夫世清武平末侍中開府儀同三司任遇與孝卿相亞情性甚整周慎謹密在孝卿之右能通四夷語爲當時第一後主命世清作突厥語翻涅槃經

以遺突厥可汗敕中書侍郎李德林爲其序世清隋開皇中卒於開府親衛驃騎將軍

堯雄字休武上黨長子人也祖暄魏司農卿父榮員外侍郎雄少驍果善騎射輕財重氣爲時輩所重永安中拜宣威將軍給事中持節慰勞恒燕朔三州大使仍爲都督從叱列延討劉靈助平之拜鎮東將軍燕州刺史封平城縣伯邑五百戶義旗初建雄隨爾朱兆敗於廣阿遂率所部據定州以歸高祖時雄從兄傑爾朱兆用爲滄州刺史至瀛州知兆敗亦遣使歸降高祖以其兄弟俱有誠款便留傑行瀛州事尋以雄爲車騎大將軍瀛州刺史以代傑進爵爲公增邑五百戶于時禁網疎闊官司相與聚斂唯雄義然後取復能接下以寬恩甚爲吏民所懷附魏武帝入關雄爲大都督隨高昂破賀拔勝於穰城周旋征討三荆仍除二豫揚郢四州都

督豫州刺史元洪威據潁州叛民趙繼宗殺潁川太守邵招據樂口自稱豫州刺史北應洪威雄率眾討之繼宗敗走民因雄之出遂推城人王長爲刺史據州引西魏雄復與行臺侯景討平之梁將李洪芝王當伯襲破平鄉城侵擾州境雄設伏要擊生擒洪芝當伯等俘獲甚眾梁司州刺史陳慶之復率眾逼州城雄出與戰所向披靡身被二創壯氣益厲慶之敗弃輜重走後慶之復圍南荊州雄曰白苟堆梁之北面重鎮因其空虛攻之必剋彼若聞難荆圍自解此所謂機不可失也遂率眾攻之慶之果弃荊州來未至雄陷其城擒梁鎮將苟元廣兵二千人梁以元慶和爲魏王信擾南境雄率眾討之大破慶和於南頓尋與行臺侯景破梁楚二州民上書更乞雄爲刺史復行豫州事潁州長史賀若徽執刺史田迅據州降西魏詔雄與廣川刺史趙育揚州刺史是育寶等各

總當州士馬隨行臺任延敬并勢攻之西魏遣其將怡鋒率眾援之延敬等與戰失利育寶各還本州據城降敵雄收集散卒保大梁州周文帝因延敬之敗遣其右丞韋孝寬等攻豫州雄都督郭丞伯程多寶等舉豫州降敵執刺史馮邕并家屬及部下妻子數千口欲送之長安至樂口雄外兵參軍王恒伽都督赫連儁等數十騎從大梁邀之斬多寶拔雄等家口還大梁西魏以丞伯爲潁川太守雄仍與行臺侯景討之雄別攻破樂口擒丞伯進討懸瓠逐西魏刺史趙繼宗韋孝寬等復以雄行豫州事西魏以是育寶爲揚州刺史據項城義州刺史韓顯據南頓雄復率眾攻之一日拔其二城擒顯及長史丘岳寶遁走獲其妻妾將吏二千人皆傳送京師加驃騎大將軍仍隨侯景平魯陽除豫州刺史雄雖武將而性質寬厚治民頗有誠信爲政去煩碎舉大綱而已撫養兵民



得其力用在邊十年屢有功績豫人於今懷之又愛人物多所施與賓客往來禮遺甚厚亦以此見稱興和三年徵還京師尋領司冀瀛定齊青膠兗殷滄十州士卒十萬人巡行西南分守險要四年卒於鄴時年四十四贈使持節都督青徐膠二州軍事大將軍司徒公徐州刺史謚武恭子師嗣雄弟奮字彥舉解褐宣威將軍給事中轉中堅將軍金紫光祿大夫賜爵安夷縣子從高祖平鄴破尔朱兆等進爵爲伯出爲南汾州刺史胡夷畏憚之西魏行臺薛崇禮舉衆攻奮與戰大破之崇禮兄弟乞降送於相府轉奮驃騎將軍左光祿大夫潁州刺史卒贈兗豫梁三州諸軍事司空兗州刺史雄從父兄傑字壽性輕率嗜酒頗有武用歷給事中羽林監從高祖破紇豆陵步藩有功除鎮東將軍封樂城縣伯邑百戶出爲滄州刺史屬義兵起歸高祖從平鄴及破尔朱兆進爵爲侯

後爲都督率衆隨樊子鵠討元樹於譙城平之仍除南兗州多所販受然性果決吏民畏之尋加行兗州事元象初拜車騎大將軍儀同三司進爵爲公出爲磨城鎮大都督轉安州刺史卒於州贈使持節滄瀛二州諸軍事尚書右僕射滄州刺史謚曰

宋顯字仲華燉煌效穀人也性果敢有幹用初事尔朱榮爲軍主擢爲長流參軍永安中除前軍襄垣太守轉榮府記室參軍從平元顥加平東將軍榮死世隆等向洛復以顯爲襄垣太守普泰初遷使持節征北將軍晉州刺史後歸高祖以爲行臺右丞樊子鵠據兗州反前西兗州刺史乙瑗譙郡太守辛景威屯據五梁以應子鵠高祖以顯行西兗州事率衆討破之斬瑗景威遁走拜西兗州刺史時梁州刺史鹿永吉據州外叛西魏遣博陵王元約趙郡王元景神率衆迎接顯勒當州士馬邀破之斬約等仍與左衛將

軍斛律平共會大梁拜儀同三司在州多所受納然勇決有氣幹  
檢御左右咸能得其心力及河陰之戰深入赴敵遂没于行陣贈  
司空公顯從祖弟繪少勤學多所博覽好撰述魏時張緬晉書未  
入國繪依准裴松之注國志體注王隱及中興書又撰中朝多士  
傳十卷姓系譜錄五十篇以諸家年歷不同多有紕繆乃刊正異  
同撰年譜錄未成河清五年竝遭水漂失繪雖博聞彊記而天性  
恍惚晚又遇風疾言論遲緩及失所撰之書乃撫膺慟哭曰可謂  
天喪予也天統中卒

王則字元軌自云太原人也少驍果有武藝初隨叔父魏廣平王  
內史老生征討每有戰功老生爲朝廷所知則頗有力初以軍功  
除給事中賜爵白水子後從元天穆討邢杲輕騎深入爲杲所擒  
元顥入洛則與老生俱降顥顥疑老生遂殺之則奔廣州刺史鄭

先護與同拒顥顥敗遷征虜將軍出爲東徐州防城都督尔朱榮  
之死也東徐州刺史斛斯椿其枝黨內懷憂怖時梁立魏汝南王  
悅爲魏主資其士馬送境上椿遂翻城降悅則與蘭陵太守李義  
擊其偏師破之魏因以則行北徐州事後隸尔朱仲遠仲遠敗始  
歸高祖仍加征南將軍金紫光祿大夫初隨荊州刺史賀拔勝後  
從行臺侯景周旋征討屢有功績天平初行荊州事都督三荆二  
襄南雍六州軍事荊州刺史則有威武邊人畏服之渭曲之役則  
爲西師圍逼遂棄城奔梁梁尋放還高祖恕而不責元象初除洛  
州刺史則性貪恠在州取受非法舊京諸像毀以鑄錢于時世號  
河陽錢皆出其家武定中復隨侯景西討景於潁川作逆時則鎮  
栢崖戍世宗以則有武用徵爲徐州刺史景旣南附梁遣貞陽侯  
蕭明率大衆向徐州以爲影響堰泗水灌州城則固守歷時而取

受狼籍鎖送晉陽世宗恕其罪武定七年春卒時年四十八贈青齊二州軍事司空青州刺史謚曰烈懿則弟敬寶少歷顯位後爲東廣州刺史與蕭軌等攻建業不見剋沒焉

慕容紹宗慕容晃第四子太原王恪後也曾祖騰歸魏遂居於代祖都岐州刺史父遠恒州刺史紹宗容貌恢毅少言語深沉有膽畧尔朱榮卽其從舅子也值北邊撓亂紹宗携家屬詣晉陽以歸榮榮深待之及榮稱兵入洛私告紹宗曰洛中人士繁盛驕侈成俗若不加除剪恐難制馭吾欲因百官出迎仍悉誅之爾謂可不紹宗對曰太后臨朝淫虐無道天下憤惋共所棄之公旣身控神兵心執忠義忽欲殲夷多士謂非長策深願三思榮不從後以軍功封索盧縣子尋進爵爲侯從高祖破羊侃又與元天穆平邢杲累遷并州刺史紇豆陵步藩逼晉陽尔朱兆擊之累爲步藩所破

欲以晉州徵高祖共圖步藩紹宗諫曰今天下擾擾人懷覬覦正是智士用策之秋高晉州才雄氣猛英略蓋世譬諸蛟龍安可借以雲雨兆怒曰我與晉州推誠相待何忽輒相猜阻橫生此言便禁止紹宗數日方釋遂割鮮卑隸高祖高祖共討步藩滅之及高祖舉義信都兆以紹宗爲長史又命爲行臺率軍壺關以抗高祖及廣阿韓陵之敗兆乃撫膺自咎謂紹宗曰比用卿言今豈至此兆之敗於韓陵也士卒多奔兆懼將欲潛遁紹宗建旗鳴角招集義徒軍容旣振與兆徐而上馬後高祖從鄴討兆於晉陽兆窘急走赤嶺自縊而死紹宗行到馬突城見高祖追至遂携榮妻子及兆餘衆自歸高祖仍加恩禮所有官爵竝如故軍謀兵畧時參預焉天平初遷都鄴庶事未周乃令紹宗與高隆之共知府庫圖籍諸事二年宜陽民李延孫聚衆反乃以紹宗爲西南道軍司率

都督庫狄安盛等討破之軍還行揚州刺史尋行豫州刺史丞相  
府記室孫塞屬紹宗以兄爲州主簿紹宗不用塞譖之於高祖云  
慕容紹宗嘗登廣固城長歎謂其所親云大丈夫有復先業理否  
由是徵還元象初西魏將獨孤如願據洛州梁頰之間寇盜鋒起  
高祖命紹宗率兵赴武牢與行臺劉貴等平之進爵爲公除度支  
尚書後爲晉州刺史西道大行臺還朝遷御史中尉屬梁劉烏黑  
入寇徐方令紹宗率兵討擊之大破因除徐州刺史烏黑收其散  
衆復爲侵竊紹宗密誘其徒黨數月間遂執烏黑殺之侯景反叛  
命紹宗爲東南道行臺加開府轉封燕邵公與韓軌等詣瑕丘以  
圖進趣梁武帝遣其兄子貞陽侯淵明等率衆十萬頓軍寒山與  
侯景掎角擁泗水灌彭城仍詔紹宗爲行臺節度三徐二兗州軍  
事與大都督高岳等出討大破之擒淵明及其將帥等俘虜甚衆

乃迴軍討侯景於渦陽于時景軍甚衆前後諸將往者莫不爲其  
所輕及聞紹宗與岳將至深有懼色謂其屬曰岳所部兵精紹宗  
舊將宜共慎之於是與景接戰諸將持疑無肯先者紹宗麾兵逕  
進諸將從之因而大捷景遂奔遁軍還別封永樂縣子初高祖末  
命世宗云侯景若反以慕容紹宗當之至是竟立功效西魏遣其  
大將王思政入據潁州又以紹宗爲南道行臺與太尉高岳儀同  
劉豐等率軍圍擊堰洧水以灌之時紹宗頻有凶夢意每惡之乃  
私謂左右曰吾自年二十已還恒有蒜髮昨來蒜髮忽然自盡以  
理推之蒜者算也吾算將盡乎未幾與豐臨堰見北有塵氣乃入  
艦同坐暴風從東北來遠近晦冥舟纜斷飄艦徑向敵城紹宗自  
度不免遂投水而死時年四十九三軍將士莫不悲惋朝廷嗟傷  
贈使持節二青二兗齊濟光七州軍事尚書令太尉青州刺史謚

曰景惠除其長子士肅為散騎常侍尋以謀反伏誅朝廷以紹宗功罪止士肅身皇建初配饗世宗廟庭士肅弟建中襲紹宗爵武平末儀同三司隋開皇中大將軍疊州總管

薛循義字公讓河東汾陰人也曾祖紹魏七兵尚書太子太保祖壽仁河東河北二郡守秦州刺史汾陰公父寶集定陽太守循義少而姦俠輕財重氣招召豪猾時有急難相奔投者多能容匿之魏咸陽王為司州牧用為法曹從事魏北海王顥鎮徐州引為墨曹參軍正光末天下兵起顥為征西將軍都督華幽東秦諸軍事兼左僕射西道行臺以循義為統軍時有詔能募得三千人者用為別將於是循義還河東仍歷平陽弘農諸郡合得七千餘人即假安北將軍西道別將俄而東西二夏南北兩華及幽州等反叛顥進討之循義率所部頗有功絳蜀賊陳雙熾等聚汾曲詔循義

為大都督與行臺長孫權共討之循義以雙熾是其鄉人遂輕詣壘下曉以利害熾等遂降拜循義龍門鎮將後循義宗人鳳賢等作亂圍鎮城循義亦以天下紛擾規自縱擅遂與鳳賢聚眾為逆自號黃鉞大將軍詔都督宗正珍孫討之軍未至循義慚悔乃遣其帳下孫懷彥奉表自陳乞一大將招慰魏孝明遣西北道大行臺胡元吉奉詔曉喻循義降鳳賢等猶據險屯結長孫稚軍於弘農珍孫軍靈橋未能進循義與其從叔善樂從弟嘉族等各率義勇為攻取之勢與鳳賢書示其禍福鳳賢降拜鳳賢龍驤將軍假節稷山鎮將夏陽縣子邑三百戶封循義汾陰縣侯邑八百戶爾朱榮以循義豪猾反覆錄送晉陽與高昂等並見拘防榮赴洛以循義等自隨置於駝牛署榮死魏孝莊以循義為弘農河北河東正平四郡大都督時高祖為晉州刺史見循義待之甚厚及爾朱

兆立魏長廣王爲主除循義右將軍陝州刺史假安南將軍魏前廢帝初以循義爲持節後將軍南汾州刺史高祖起義信都破四胡於韓陵遣徵循義從至晉陽以循義行并州事又從高祖平爾朱兆武帝之入關也高祖奉迎臨潼關以循義爲關右行臺自龍門濟河西魏北華州刺史薛崇禮屯陽氏壁循義以書招之崇禮率萬餘人降樊子鵠之據兗州循義從大司馬婁昭破平之天平中除衛將軍南中郎將帶汲郡太守頓兵淮陽東郡黎陽五郡都督遷東徐州元象初拜儀同沙苑之役從諸軍還行晉州事封祖業棄城走循義追至洪洞說祖業還守而祖業不從循義還據晉州安集固守西魏儀同長孫子彥圍逼城下循義開門伏甲以待之子彥不測虛實於是遁去高祖甚嘉之就拜晉州刺史南汾東雍陝四州行臺賞帛千疋循義在州擒西魏所署正平太守段

榮顯招降胡酋胡垂黎等部落數千口表置五城郡以安處之高仲密之叛以循義爲西南道行臺爲犄角聲勢不行尋除齊州刺史以贖貨除名追其前守晉州功復其官爵仍拜衛尉卿時山胡侵亂晉州遣循義追討破之進爵正平郡公加開府世宗以高祖遺旨減封二百戶別封循義爲平鄉男天保初除護軍別封藍田縣公又拜太子太保五年七月卒時年七十七贈晉泰華三州諸軍事司空晉州刺史贈物三百段子文殊嗣從弟嘉族性亦豪爽釋褐員外散騎侍郎稍遷正平太守屬高祖在信都嘉族聞而赴義從平四胡於韓陵除華州刺史及賀拔岳拒命令嘉族置騎河上以禦大軍嘉族遂棄其乘馬浮河而度歸於高祖由是拜揚州刺史卒於官子震字文雄天平初受旨鎮守龍門陷於西魏元象中方得逃還高祖嘉其至誠除廣州刺史後從慕容紹宗討侯景以功

別封膚施縣男天保四年從討山胡破茹茹竝有功績累遷譙州刺史循義從子元頰父光熾東雍州刺史太常卿元頰廉謹有信義起家永安王參軍行秀容縣事有清名累轉定州別駕舉清平勤幹除漁陽太守

叱列平字殺鬼代郡西部人也世爲酋帥平有容貌美鬚髯善騎射襲第一領民酋長臨江伯孝昌末拔陵反叛茹茹餘衆入寇馬邑平以統軍屬有戰功補別將後牧子作亂劉胡倫斛律可那律俱時構逆以平爲都督討定胡倫等魏孝莊初除武衛將軍隨爾朱榮破葛榮平元顥遷中軍都督右衛將軍封瘿陶縣伯邑七百戶榮死平與榮妻及爾朱世隆等北走長廣王暉立授右衛將軍加京畿大都督時爾朱氏凌僭平常慮危禍會高祖起義平遂歸誠從平鄴破四胡於韓陵仲遠旣走以平爲東郡大行臺軍還從

高祖平爾朱兆復從領軍婁昭討樊子鵠平之授使持節華州刺史高仲密之叛平從高祖破周文帝於邙山武定初除廓州刺史五年加儀同三司鎮河陽八年進爵爲侯天保初授兗州刺史尋加開府別封臨洮縣子三年與諸將南討江淮克陽平郡陳人攻圍廣陵詔平統河南諸軍赴援陳人退乃還五年夏卒於州時年五十一贈瀛滄幽三州軍事瀛州刺史中書監謚曰莊惠子孝中嗣弟長又武平末侍中開府儀同三司封新寧王隋開皇中上柱國卒於涇州長史雖無他伎前在官以清幹著稱

步大汗薩太安狄那人也曾祖榮仕魏歷金門化正二郡太守父居龍驤將軍領民別將正光末六鎮反亂薩乃將家避難南下奔爾朱榮於秀容後從榮入洛以軍功除揚武軍帳內統軍賜爵江夏子從平葛榮累前後功加鎮南將軍榮死後從爾朱兆入洛補

帳內大都督從北拒戰於韓陵兆敗薩以所部降高祖以爲第三  
領民酋長累遷秦州鎮城都督北雍州刺史天平中轉東壽陽三  
泉都督元象中行燕州累遷臨川領民大都督賜爵長廣伯時茹  
茹寇鈔屢爲邊害高祖撫納之遣薩將命還拜儀同三司出爲五  
城大都督鎮河陽又加車騎大將軍開府進封行唐縣公滅勃海  
三百戶以增其封仍授晉州刺史別封安陵縣男邑二百戶加驃  
騎大將軍齊受禪改封義陽郡公

慕容儼字恃德清都成安人慕容廆之後也父叱頭魏南頓太守  
身長一丈腰帶九尺武平初追贈開府儀同三司尚書左僕射持  
節都督滄恒二州軍事恒州刺史儼容貌出群衣冠甚偉不好讀  
書頗學兵法工騎射正光中魏河間王元琛率衆救壽春辟儼左  
廂軍主以戰功賞帛五十疋軍次西石因解渦陽之圍平倉陵

城荆山戍梁遣將鄭僧等要戰儼擊之斬其將蕭喬梁人奔遁又  
襲破王神念等軍擒二百餘人神念僅以身免三年梁遣將攻東  
豫州大都督元寶掌討之儼督別將鄭海珍與戰斬其軍主朱僧  
珍軍副秦太又擊賊王苟於陽夏平之孝昌中尔朱榮入洛授儼  
京畿南面都督永安中西荆州爲梁將曹義宗所圍儼應募赴之  
時北育太守宋帶劔謀叛儼乃輕騎出其不意直至城下語云大  
軍已到太守何不迎帶劔造次惶恐不知所爲便出迎儼卽執之  
一郡遂定又破梁將馬元達蔡天起柳白嘉等累有功除强弩將  
軍與梁將王玄真董當門等戰竝破之解穰城圍剋復南陽新鄉  
轉積射將軍持節豫州防城大都督尔朱敗與豫州刺史李恩歸  
高祖以勲累遷安東將軍高梁太守轉五城太守東雍州刺史沙  
苑之敗西魏荊州刺史郭鸞率衆攻儼拒守二百餘日晝夜力戰



大破鸞軍追斬三百餘級又擒西魏刺史郭他時諸州多有翻陷  
唯儼獲全進號鎮南將軍武定三年率師解襄州圍頻使茹茹又  
從攻玉壁賜帛七百疋并衣帽等五年鎮河橋五城侯景叛儼擊  
陳郡賊獲景麾下庫狄曷賴及僞署太守鄭道合兗州刺史王彥  
夏行臺狄暢等擒斬百餘級旋軍項城又擒景僞署刺史辛光及  
蔡遵并其部下二千人六年除譙州刺史屢有戰功多所降附七  
年又除膠州刺史天保初除開府儀同三司三年梁司徒陸法和  
儀同宋莖等率其部下以郢州城內附時清河王岳帥師江上乃  
集諸軍議曰城在江外人情尚梗必須才畧兼濟忠勇過人可受  
此寄耳衆咸共推儼岳以爲然遂遣鎮郢城始入便爲梁大都督  
侯瑱任約率水陸軍奄至城下儼隨方禦備瑱等不能剋又於上  
流鸚鵡洲上造荻蒹竟數里以塞船路人信阻絕城守孤懸衆情

危懼儼導以忠義又悅以安之城中先有神祠一所俗號城隍神  
公私每有祈禱於是順士卒之心乃相率祈請冀獲冥祐須臾衝  
風歛起驚濤涌激漂斷荻蒹約復以鐵鎖連緝防禦彌切儼還共  
祈請風浪夜驚復以斷絕如此者再三城人大喜以爲神助瑱移  
軍於城北造柵置營焚燒坊郭產業皆盡約將戰士萬餘人各持  
攻具於城南置營壘南北合勢儼乃率步騎出城奮擊大破之擒  
五百餘人先是郢城卑下兼土疎頽壞儼更修繕城雉多作大樓  
又造船艦水陸備具工無暫闕蕭循又率衆五萬與瑱約合軍夜  
來攻擊儼與將士力戰終夕至明約等乃退追斬瑱驍將張白石  
首瑱以千金贖之不與百五月瑱約等又相與并力悉衆攻圍城  
中食少糧運阻絕無以爲計唯煮槐楮桑葉并紵根水萍葛艾等  
草及靴皮帶筋角等物而食之人有死者即取其肉火別分噉唯

留骸骨儼猶申令將士信賞必罰分甘同苦死生以之自正月至於六月人無異志後蕭方智立遣使請和顯祖以城在江表據守非便有詔還之儼望帝悲不自勝帝呼令至前執其手持儼鬚髮脫帽看髮歎息久之謂儼曰觀卿容貌朕不復相識自古忠烈豈能過此儼對曰臣恃陛下威靈得申愚節不屈豎子重奉聖顏今雖夕死沒而無恨帝嗟稱不已除趙州刺史進伯爲公賜帛一千疋錢十萬九年又討賊有功賜帛一百疋錢十萬十年詔除揚州行臺與王貴顯侯子監將兵衛送蕭莊築郭默若邪二城與陳新蔡太守魯悉達戰大蛇洞破走之又監蕭莊王琳軍與陳將侯瑱侯安都戰於蕪湖敗歸皇建初別封成陽郡公天統二年除特進四年十月又別封猗氏縣公并賜金銀酒鍾各一枚胡馬一疋五年四月進爵爲義安王武平元年出爲光州刺史儼少任俠交通

輕薄遨遊京洛間及從征討每立功效經畧雖非所長而有將帥之節所歷諸州雖不能清白守道亦不貪殘卒贈司徒尚書令子子顯給事黃門侍郎尔朱將帥義旗建後歸順立功者武威牒舍樂代郡范舍樂亦致通顯牒舍樂少從尔朱榮爲軍主統軍後西河領民都督尔朱兆敗率衆歸高祖拜鎮西將軍金紫光祿大夫以都督隸侯景破賀拔勝於穰城又與諸將討平青兗荆三州拜鎮西將軍營州刺史天保初封漢中郡公後因戰沒於關中范舍樂有武藝筋力絕人魏末從崔暹李崇等征討有功授統軍後入尔朱榮軍中頻有戰功授都督後隨尔朱兆破步藩於梁郡高祖義旗舉棄兆歸信都從高祖破兆於廣阿韓陵竝有功賜爵平舒男每從征伐多有剋捷除相府左廂大都督尋出爲東雍州刺史世宗嗣事封平舒縣侯拜儀同天保中進位開府又有代人庫狄

伏連字仲山少以武幹事尔朱榮至直閣將軍後從高祖建義賜爵虵丘男世宗輔政遷武衛將軍天保初儀同三司四年除鄭州刺史尋加開府伏連質朴勤於公事直衛宮闕曉夕不離帝所以此見知鄙吝愚狠無治民政術及居州任專事聚斂性又嚴酷不識士流開府參軍多是衣冠士族伏連加以捶撻逼遣築牆武平中封宜都郡王除領軍大將軍尋與瑯琊王儼殺和士開伏誅伏連家口有百數盛夏之日料以倉米二升不給鹽菜常有飢色冬至之日親表稱賀其妻爲設豆餅伏連問此豆因何而得妻對向於食馬豆中分減克用伏連大怒典馬掌食之人竝加杖罰積年賜物貯在別庫遣侍婢一人專掌管籥每入庫檢閱必戒妻子云此是官物不得輒用至是簿錄竝歸天府

史臣曰高祖霸業始基招集英勇張瓊等雖識非先覺而運屬時

來驅馳戎旅日不暇給義宣禦侮契協宏圖臨敵制勝有足稱也慕容紹宗兵機武畧在世見推昔事尔朱固執忠義不用范增之言終見烏江之禍侯景狼戾固非後主之臣末命緒言實表知人之鑒寒山澗水徃若摧枯算盡數奇逢斯厄運悲夫

贊曰霸圖立肇王業是因偉哉諸將寔曰功臣永懷耿賈無累清塵

西川世鳳圖  
氏書南南

北齊書二十一

西川世鳳圖  
氏書南南

列傳第十三

高乾

弟昂 弟季式

封隆之

子子繪

高乾字乾邕勃海蓆人也父翼字次同豪俠有風神爲州里所宗  
 敬孝昌末葛榮作亂於燕趙朝廷以翼山東豪右即家拜渤海太  
 守至郡未幾賊徒愈盛翼部率合境徙居河濟之間魏因置東冀  
 州以翼爲刺史加鎮東將軍樂城縣侯及爾朱榮弒莊帝翼保境  
 自守謂諸子曰主憂臣辱主辱臣死今社稷隲危人神憤怒破家  
 報國在此時也爾朱兄弟性甚猜忌忌則多害汝等宜早圖之先  
 人有奪人之心時不可失也事未輯而卒中興初贈使持節侍中  
 太保錄尚書事冀定瀛相殷幽六州諸軍事冀州刺史謚曰文宣

乾性明悟俊偉有知畧美音容進止都雅少時輕俠數犯公法長而修改輕財重義多所交結魏領軍元叉權重當世以意氣相得接乾甚厚起家拜員外散騎侍郎領直後轉太尉士曹司徒中兵遷員外魏孝莊之居藩也乾潛相託附及尔朱榮入洛乾東奔於翼莊帝立遙除龍驤將軍通直散騎常侍乾兄弟本有從橫志見榮殺害人士謂天下遂亂乃率河北流人反於河濟之間受葛榮官爵屢敗齊州士馬莊帝尋遣右僕射元羅巡撫三齊乾兄弟相率出降朝廷以乾爲給事黃門侍郎尔朱榮以乾前罪不應復居近要莊帝聽乾解官歸鄉里於是招納驍勇以射獵自娛榮死乾馳赴洛陽莊帝見之大喜時尔朱徒黨擁兵在外莊帝以乾爲金紫光祿大夫河北大使令招集鄉閭爲表裏形援乾垂涕奉詔弟昂拔劍起舞請以死自效俄而尔朱兆入洛尋遣其監軍孫白鷄

百餘騎至冀州託言普徵民馬欲待乾兄弟送馬因收之乾既宿有報復之心而白鷄忽至知將見圖乃先機定策潛勒壯士襲據州城傳檄州郡殺白鷄執刺史元仲宗推封隆之權行州事爲莊帝舉哀三軍縞素乾昇壇誓衆辭氣激揚涕淚交下將士莫不哀憤北受幽州刺史劉靈助節度共爲影響俄而靈助被殺屬高祖出山東揚聲來討衆情莫不惶懼乾謂其徒曰吾聞高晉州雄畧蓋世其志不居人下且尔朱無道殺主虐民正是英雄效義之會也今日之來必有深計吾當輕馬奉迎密參意旨諸君但勿憂懼聽我一行乾乃將十數騎於關口迎謁乾既曉達時機閑習世事言辭慷慨雅合深旨高祖大加賞重仍同帳寢宿時高祖雖內有遠圖而外跡未見尔朱羽生爲殷州刺史高祖密遣李元忠舉兵逼其城令乾率衆僞往救之乾遂輕騎入見羽生與指畫軍計羽

生與乾俱出因擒之遂平殷州又共定策推立中興主拜乾侍中  
司空先是信都草創軍國權輿乾遭喪不得終制及武帝立天下  
初定乾乃表請解職行三年之禮詔聽解侍中司空如故封長樂  
郡公邑一千戶乾雖求退不謂便見從許既去內侍朝廷罕所關  
知居常怏怏武帝將貳於高祖望乾爲已用曾於華林園讌罷獨  
留乾謂之曰司空弈世忠良今日復建殊效相與雖則君臣實亦  
義同兄弟宜共立盟約以敦情契殷勤逼之乾對曰臣世奉朝廷  
遇荷殊寵以身許國何敢有貳乾雖有此對然非其本心事出倉  
卒又不謂武帝便有異圖遂不固辭而不啓高祖及武帝置部曲  
乾乃私謂所親曰主上不親勲賢而招集群豎數遣元士弼王思  
政往來關西與賀拔岳計議又出賀拔勝爲荊州刺史外示疎忌  
實欲樹黨令其兄弟相近冀據有西方禍難將作必及於我乃密

啟高祖高祖召乾詣并州面論時事乾因勸高祖宜受魏禪高祖  
以袖掩其口曰勿妄言今啓司空復爲侍中門下之事一以相委  
高祖屢啓詔書竟不施行乾以頻請不遂知變難將起密啓高祖  
求爲徐州乃除使持節都督三徐諸軍事開府儀同三司徐州刺  
史指期將發而帝知乾泄漏前事乃詔高祖云曾與乾豈私有盟  
約今復反覆兩端高祖便取乾前後數啓論時事者遣使封送武  
帝帝召乾豈示之禁於門下省對高祖使人責乾前後之失乾曰  
臣以身奉國義盡忠貞陛下旣立異圖而乃云臣反覆以匹夫加  
諸罪尚或難免況人主推惡復何逃命欲加之罪其無辭乎功大  
身危自古然也若死而有知庶無負莊帝遂賜死時年三十七乾  
臨死神色不變見者莫不歎息焉時武衛將軍元整監刑謂乾曰  
頗有書及家人乎乾曰吾兄弟分張各在異處今日之事想無全

者兒子既小未有所識亦恐巢傾卵破夫欲何言後高祖討斛斯椿等次盟津謂乾弟昂曰若早用司空之策豈有今日之舉也天平初贈使持節都督冀定滄瀛幽齊徐青光兗十州軍事太師錄尚書事冀州刺史謚曰文昭長子繼叔襲祖洛城縣侯令第二子呂兒襲乾爵乾弟慎字仲密頗涉文史與兄弟志尚不同偏爲父所愛魏中興初除滄州刺史東南道行臺尚書太昌初遷光州刺史加驃騎大將軍儀同三司時天下初定聽慎以本鄉部曲數千人自隨慎爲政嚴酷又縱左右吏民苦之兄乾死密棄州將歸高祖武帝敕青州斷其歸路慎間行至晉陽高祖以爲大行臺左丞轉尚書當官無所迴避時咸畏懼之自義旗之後安州民恃其邊險不賓王化尋以慎爲行臺僕射率衆討平之天平末拜侍中加開府元象初出爲兗州刺史尋徵爲御史中尉選用御史多其親

戚鄉閭不稱朝望世宗奏令改選焉慎前妻吏部郎中崔暹妹爲慎所棄暹時爲世宗委任慎謂其構已性既狷急積懷憤恨因是罕有札劾多所縱舍高祖嫌責之彌不自安出爲北豫州刺史遂據武牢降西魏慎先入關周文帝率衆東出高祖破之於邙山慎妻子將西度於路盡禽之高祖以其勲家啓慎一房配没而已昂字敖曹乾第三弟幼稚時便有壯氣長而倣儻膽力過人龍眉豹頸姿體雄異其父爲求嚴師令加捶撻昂不遵師訓專事馳騁每言男兒當橫行天下自取富貴誰能端坐讀書作老博士也與兄乾數爲劫掠州縣莫能窮治招聚劍客家資傾盡鄉閭畏之無敢違迂父翼常謂人曰此兒不滅我族當大吾門不直爲州豪也建義初兄弟共舉兵旣而奉旨散衆仍除通直散騎侍郎封武城縣伯邑五百戶乾解官歸與昂俱在鄉里陰養壯士爾朱榮聞而

惡之密令刺史元仲宗誘執昂送於晉陽永安末榮入洛以昂自隨禁於駝牛署既而榮死魏莊帝卽引見勞勉之時爾朱世隆還逼宮闕帝親臨大夏門指麾處分昂旣免縲紲被甲橫戈志凌勅敵乃與其從子長命等推鋒徑進所向披靡帝及觀者莫不壯之卽除直閣將軍賜帛千疋昂以寇難尚繁非一夫所濟乃請還本鄉招集部曲仍除通直郎常侍加平北將軍所在義勇競來投赴尋值京師不守遂與父兄據信都起義殷州刺史爾朱羽生潛軍來襲奄至城下昂不暇擐甲將十餘騎馳之羽生退走人情遂定後廢帝立除使持節冀州刺史以終其身仍爲大都督率衆從高祖破爾朱兆於廣阿及平鄴別率所部領黎陽又隨高祖討爾朱兆於韓陵昂自領鄉人部曲王桃湯東方老呼延族等三千人高祖曰高都督純將漢兒恐不濟事今當割鮮卑兵千餘人共相參

雜於意如何昂對曰敖曹所將部曲練習已久前後戰鬥不減鮮卑今若雜之情不相合勝則爭功退則推罪願自領漢軍不煩更配高祖然之及戰高祖不利軍小却兆等方乘之高嶽韓匈奴等以五百騎衝其前斛律敦收散卒躡其後昂與蔡儁以千騎自栗園出橫擊兆軍兆衆由是大敗是日微昂等高祖幾殆太昌初始之冀州尋加侍中開府進爵爲侯邑七百戶兄乾被殺乃將十餘騎奔晉陽歸於高祖及斛斯椿釁起高祖南討令昂爲前驅武帝西遁昂率五百騎倍道兼行至於嶠峽不及而還尋行豫州刺史仍討三荆諸州不附者並平之天平初除侍中司空公昂以兄乾薨於此位固辭不拜轉司徒公時高祖方有事關隴以昂爲西南道大都督徑趣商洛山道峻隘已爲寇所守險昂轉鬪而進莫有當其鋒者遂攻剋上洛獲西魏洛州刺史泉企并將帥數十人會



竇泰失利召昂班師時昂爲流矢所中創甚顧謂左右曰吾以身許國死無恨矣所可歎息者不見季式作刺史耳高祖聞之卽馳驛赦季式爲濟州刺史昂還復爲軍司大都督統七十六都督與行臺侯景治兵於武牢御史中尉劉貴時亦率衆在北豫州與昂小有忿爭昂怒鳴鼓會兵而攻之侯景與冀州刺史万俟受洛干救解乃止其俠氣凌物如此于時鮮卑共輕中華朝士唯憚服於昂高祖每申令三軍常鮮卑語昂若在列則爲華言昂嘗詣相府掌門者不聽昂怒引弓射之高祖知而不責元象元年進封京兆郡公邑一千戶與侯景等同攻獨孤如願於金墉城周文帝率衆救之戰於邛陰昂所部失利左右分散單騎東出欲趣河陽南城門閉不得入遂爲西軍所害時年四十八贈使持節侍中都督冀定滄瀛殷五州諸軍事太師大司馬太尉公錄尚書事冀州刺史

謚忠武子突騎嗣早卒世宗復召昂諸子親簡其第三子道豁嗣皇建初追封昂永昌王道豁襲武平末開府儀同三司入周授儀同大將軍開皇中卒於黃州刺史

季式字子通乾第四弟也亦有膽氣中興初拜鎮遠將軍正員郎遷衛將軍金紫光祿大夫尋加散騎常侍領主衣都統太昌初除尚食典御天平中出爲濟州刺史山東舊賊劉盤陁史明曜等攻劫道路剽掠村邑齊兗青徐四州患之歷政不能討季式至皆破滅之尋有濮陽民杜靈椿等攻城剽野聚衆將萬人季式遣騎三百一戰擒之又陽平路叔文徒黨緒顯等立營柵爲亂季式討平之又有群賊破南河郡季式遣兵臨之應時斬戮自茲以後遠近清晏季式兄弟貴盛竝有勲於時自領部曲千餘人馬八百匹戈甲器仗皆備故凡追督賊盜多致剋捷有客嘗謂季式曰濮陽陽

平乃是畿內既不奉命又不侵境而有何急遣私軍遠戰萬一失脫豈不招罪季式曰君言何不忠之甚也我與國義同安危豈有見賊不討之理且賊知臺軍卒不能來又不疑外州有救未備之間破之必矣兵尚神速何得後機若以獲罪吾亦無恨元象中西寇大至高祖親率三軍以禦之陣於邗北師徒大敗河中流尸相繼敗兵首尾不絕人情騷動謂世事艱難所親部曲請季式曰今日形勢大事去矣可將腹心二百騎奔梁既得避禍不失富貴何爲坐受死也季式曰吾兄弟受國厚恩與高王共定天下一旦傾危亡去不義若社稷顛覆當背城死戰安能區區偷生苟活是役也司徒歿焉入爲散騎常侍興和中行晉州事解州仍鎮永安戍高慎以武牢叛遣信報季式季式得書驚懼卽狼狽奔告高祖高祖嘉其至誠待之如舊武定中除侍中尋加冀州大中正時世宗

先爲此任啓以迴授爲都督從清河公岳破蕭明於寒山敗侯景於渦陽還除衛尉卿復爲都督從清河公攻王思政於潁川拔之以前後功加儀同三司天保初封乘氏縣子仍爲都督隨司徒潘樂征討江淮之間爲私使樂人於邊境交易還京坐被禁止尋而赦之四年夏發疽卒年三十八贈侍中使持節都督滄冀州諸軍事開府儀同三司冀州刺史謚曰恭穆季式豪率好酒又恃舉家勲功不拘檢節與光州刺史李元忠生平遊欵在濟州夜飲憶元忠開城門令左右乘驛持一壺酒往光州勸元忠朝廷知而容之兄慎叛後少時解職黃門郎司馬消難左僕射子如之子又是高祖之壻勢盛當時因退食暇尋季式與之酣飲留宿旦日重門竝閉關籬不通消難固請云我是黃門郎天子侍臣豈有不參朝之理且已一宿不歸家君必當大怪今若又留我狂飲我得罪無辭

恐君亦不免譴責季式曰君自稱黃門郎又言畏家君怪欲以地勢脅我邪高季式死自有處初不畏此消難拜謝請出終不見許酒至不肯飲季式云我留君盡與君是何人不爲我痛飲命左右索車輪括消難頸又索一輪自括頸仍命酒引滿相勸消難不得已欣笑而從之方乃俱脫車輪更留一宿是時失消難兩宿莫知所在內外驚異及消難出方具言之世宗在京輔政白魏帝賜消難美酒數石珍羞十輿并令朝士與季式親狎者就季式宅讌集其被優遇如此翼長兄子永樂次兄子延伯竝和厚有長者稱俱從翼舉義永樂官至衛將軍右光祿大夫冀州大中正出爲博陵太守以民事不濟自殺贈使持節督滄冀二州諸軍事儀同三司吳州刺史子長命本自賤出年二十餘始被收舉猛暴好殺然亦不於戰鬪初於大夏門拒爾朱世隆以功累遷左光祿大夫高祖

遷授長命雍州刺史封沮陽鄉男一百戶尋進封鄆陵縣伯增二百戶武定中隨儀同劉豐討侯景爲景所殺贈冀州刺史延伯歷中散大夫安州刺史封萬年縣男邑二百戶天保初加征西將軍進爵爲子卒贈太府少卿自昂初以豪俠立名爲之羽翼者呼延族劉貴珍劉長狄東方老劉士榮成五彪韓願生劉桃棒隨其建義者李希光劉叔宗劉孟和竝仕宦顯達孟和名協浮陽饒安人也孟和少好弓馬率性豪俠幽州刺史劉靈助之起兵也孟和亦聚衆附昂兄弟昂遙應之及靈助敗昂乃據冀州孟和爲其致力會高祖起義冀州以孟和爲都督中興初拜通直常侍二年除安東將軍尋加征東將軍金紫光祿以建義勲賜爵長廣縣伯天平中衛將軍上黨內史罷郡除大丞相司馬武定元年坐事死叔宗字元纂樂陵平昌人和謹頗有學業舉秀才稍遷滄州治中永安

中加鎮遠將軍諫議大夫兄海寶少輕俠然爲州里所愛昂之起義也海寶率鄉閭襲滄海以應昂昂以海寶權行滄州事前范陽太守刁整心附爾朱遣弟子安壽襲殺海寶叔宗仍歸於昂中興初高祖除前將軍廷尉少卿太昌初加鎮軍將軍光祿大夫天平初除車騎將軍左光祿大夫二年卒贈使持節儀同定州刺史老字安德昂人家世寒微身長七尺膂力過人少麤獷無賴結輕險之徒共爲賊盜鄉里患之魏末兵起遂與昂爲部曲義旗建仍從征討以軍功除殿中將軍累遷平遠將軍除魯陽太守後除南益州刺史領宜陽太守賜爵長樂子老頻爲二郡出入數年境接群蠻又隣西敵至於攻城野戰率先士卒屢以少制衆西人憚之顯祖受禪別封陽平縣伯遷南兗州刺史後與蕭軌等渡江戰沒希光勃海脩人也父紹魏長廣太守希光隨高乾起義信都中興初除

安南將軍安德郡守後爲世祖開府長史武定末從高岳平潁川封義寧縣開國侯歷潁梁南兗三州刺史天保中揚州刺史與蕭軌等渡江戰沒贈開府儀同三司西兗州刺史子子令尚書外兵郎中武平末通直常侍隋開皇中卒於易州刺史希光族弟子貢以與義旗之功官至吏部郎後爲兗州刺史坐貪暴爲世宗所殺顯祖責陳武廢蕭明命儀同蕭軌率希光東方老裴英起王敬寶步騎數萬伐之以七年三月渡江襲剋石頭城五將名位相侔英起以侍中爲軍司蕭軌與希光竝爲都督軍中抗禮不相服御競說謀畧動必乖張頓軍丹陽城下值霖雨五十餘日及戰兵器竝不堪施用故致敗亡將帥俱死士卒得還者十二三所沒器械軍資不可勝紀蕭軌王敬寶事行史闕其傳裴英起河東人其先晉末渡淮寓居淮南之壽陽縣祖彥先隨薛安都入魏官至趙郡守

父約勃海相英起聰慧滑稽好劇談不拘儀檢仕魏至定州長史  
世宗引爲行臺左丞天保中都官尚書兼侍中及戰沒贈開府尚  
書左僕射

封隆之字祖裔小名皮勃海脩人也父回魏司空隆之性寬和有  
度量弱冠州郡主簿起家奉朝請領直後汝南王悅開府爲中兵  
參軍初延昌中道人法慶作亂冀方自號大乘衆五萬餘遣大都  
督元遙及隆之擒獲法慶賜爵武城子俄兼司徒主簿河南尹丞  
時青齊二州士民反叛隆之奉使慰諭咸卽降欵永安中除撫軍  
府長史尔朱兆等屯據晉陽魏朝以河內要衝除隆之龍驤將軍  
河內太守尋加持節後將軍假平北將軍當郡都督未及到郡屬  
尔朱兆入洛莊帝幽崩隆之以父遇害常懷報雪因此遂持節東  
歸圖爲義舉時高乾告隆之曰尔朱暴逆禍加至尊弟與兄竝荷

先帝殊常之眷豈可不出身爲主以報讎恥乎隆之對曰國恥家  
怨痛入骨髓乘機而動今實其時遂與乾等定計夜襲州城剋之  
乾等以隆之素爲鄉里所信乃推爲刺史隆之盡心慰撫人情感  
悅尋高祖自晉陽東出隆之遣子子繪奉迎於滏口高祖甚嘉之  
旣至信都集諸州郡督將僚吏等議曰逆胡尔朱兆窮凶極虐天  
地之所不容人神之所捐棄今所在蜂起此天亡之時也欲與諸  
君剪除凶羯其計安在隆之對曰尔朱暴虐天亡斯至神怒民怨  
衆叛親離雖握重兵其彊易弱而大王乃心王室首唱義旗天下  
之人孰不歸仰願大王勿疑中興初拜左光祿大夫吏部尚書爾  
朱兆等軍於廣阿十月高祖與戰大破之乃遣隆之持節爲北道  
大使高祖將擊尔朱兆等於韓陵留隆之鎮鄴城尔朱兆等走以  
隆之行冀州事仍領降俘三萬餘人分置諸州尋徵爲侍中時高

祖自洛還師於鄴隆之將赴都因過謁見啓高祖曰斛斯椿賀拔勝賈顯智等往事尔朱中復乖阻及討仲遠又與之同猜忍之人志欲無限又叱列延慶侯念賢皆在京師王授以名位此等必構禍隙高祖經宿乃謂隆之曰侍中昨言實是深慮尋封安德郡公邑二千戶進位儀同三司于時朝議以尔朱榮佐命前朝宜配食明帝廟庭隆之議曰榮爲人臣親行殺逆安有害人之母與子對饗考古詢今未見其義從之詔隆之參議麟趾閣以定新制又贈其妻祖氏范陽郡君隆之表以先爵富城子及武城子轉授弟子孝琬等朝廷嘉而從之後爲斛斯椿等構之於魏帝逃歸鄉里高祖知其被誣召赴晉陽魏帝尋以本官徵之隆之固辭不赴仍以隆之行并州刺史魏清河王亶爲大司馬長史天平初復入爲侍中預遷都之議魏靜帝詔爲侍講除吏部尚書加侍中以本官行冀

州事陽平民路紹遵聚衆反自號行臺破定州博陵郡虜太守高永樂南侵冀州隆之令所部長樂太守高景等擊破之生擒紹遵送於晉陽元象初除冀州刺史尋加開府時初召募勇果都督字八高法雄封子元等不願遠戍聚衆爲亂隆之率州軍破平之興和元年復徵爲侍中隆之素得鄉里人情頗爲本州留心撫字吏民追思立碑頌德轉行梁州事又行濟州事徵拜尚書右僕射武定初北豫州刺史高仲密將叛遣使陰通消息於冀州豪望使爲內應輕薄之徒頗相扇動詔隆之馳驛慰撫遂得安靜世宗密書與隆之云仲密枝黨同惡向西宜悉收其家累以懲將來隆之以爲恩旨旣行理無追改今若收治示民不信脫或驚擾所虧殊大乃啓高祖事遂得停隆之自義旗始建首參經畧竒謀妙算密以啓聞手書削藁罕知於外高祖嘉其忠謹每多從之復以本官行

濟州事轉齊州刺史武定三年卒官年六十一詔遣主書監神貴就弔賻物五百段贈使持節都督滄瀛二州諸軍事驃騎大將軍瀛州刺史司徒公高祖以隆之勲舊追榮未盡復啟贈使持節都督冀瀛滄齊濟五州諸軍事冀州刺史太保餘如故謚曰宣懿高祖後至冀州境次於交津追憶隆之顧謂冀州行事司馬子如曰封公積德履仁體通性達自出納軍國垂二十年契闊艱虞始終如一以其忠信可憑方以後事託之何期報善無徵奄從物化言念忠賢良可痛惜爲之流涕令參軍宋仲羨以太牢就祭焉長子早亡第二子子繪嗣子繪字仲藻小名搔性和理有器局釋褐秘書郎中爾朱兆之害魏莊帝也與父隆之舉義信都奉使詣高祖至信都召署開府主簿仍典書記中興元年轉大丞相主簿加伏波將軍從高祖征爾朱兆及平中山軍還除通直常侍左將軍領

中書舍人母憂解職尋復本任太昌中從高祖定并汾肆數州平爾朱兆及山胡等加征南將軍金紫光祿大夫魏武帝末斛斯椿等佞倖用事父隆之以猜忌懼難潛歸鄉里子繪亦棄官俱還孝靜初兼給事黃門侍郎與太常卿李元忠等竝持節出使觀省風俗問人疾苦還赴晉陽從高祖征夏州二年除衛將軍平陽太守尋加散騎常侍晉州北界霍山舊號千里徑者山坂高峻每大軍往來士馬勞苦子繪啟高祖請於舊徑東谷別開一路高祖從之仍令子繪領汾晉二州夫修治旬日而就高祖親總六軍路經新道嘉其省便賜穀二百斛後大軍討復東雍平紫壁及喬山紫谷絳蜀等子繪恒以太守前驅慰勞徵兵運糧軍士無乏興和初自郡徵補大行臺吏部郎中武定元年高仲密以武牢西叛周文帝擁衆東侵高祖於邙山破之乘勝長驅遂至潼關或諫不可窮兵

極武者高祖總命群僚議其進止子繪言曰賊帥才非人雄偷竊名號遂敢驅率亡叛送死伊瀍天道禍淫一朝瓦解雖僅以身免而魂膽俱喪混一車書正在今日天與不取反得其咎時難遇而易失昔魏祖之平漢中不乘勝而取巴蜀失在遲疑悔無及已伏願大王不以爲疑高祖深然之但以時旣盛暑方爲後圖遂命班師三年父喪去職四年高祖西討起爲大都督領冀州兵赴鄴從高祖自滏口西趣晉州會大軍於玉壁復以子繪爲大行臺吏部郎中及高祖病篤師還晉陽引入內室面受密旨銜命山東安撫州郡高祖崩秘未發喪世宗以子繪爲勃海太守令馳驛赴任世宗親執其手曰誠知此郡未久勲望但時事未安須卿鎮撫且衣錦晝遊古人所貴善加經畧綏靜海隅不勞學習常太守向州參也仍聽收集部曲一千人後進秩一等加驃騎將軍天保二年除

太尉長史三年頻以本官再行南青州事四年坐事免六年行南兗州事尋除持節海州刺史不行七年改授合州刺史到州未幾值蕭軌裴英起等江東敗沒行臺司馬恭發歷陽徑還壽春疆場大駭兼在州器械隨軍畧盡城隍樓雉虧壞者多子繪乃脩造城隍樓雉繕治軍器守禦所須畢備人情漸安尋敕於州營造船艦子繪爲大使總監之陳武帝曾遣其護軍將軍徐度等率輕舟從柵口歷東關入巢湖徑襲合肥規燒船舫以夜一更潛寇城下子繪率將士格戰陳人奔退九年轉鄭州刺史子繪曉達政事長於綏撫歷宰州郡所在安之徵爲司徒左長史行魏尹事乾明初轉大司農尋正除魏尹皇建中加驃騎大將軍大寧二年遷都官尚書高歸彥作逆召子繪人見昭陽殿帝親詔子繪曰冀州密邇京甸歸彥敢肆凶悖已敕大司馬平原王段孝先總勒重兵乘機電



發司空東安王婁叡督率諸軍絡繹繼進卿世載名德恩洽彼州故遣參贊軍事隨便慰撫宜善加謀畧以稱所寄卽以其日馳傳赴軍子繪祖父世爲本州百姓素所歸附旣至巡城諭以禍福民吏降欵日夜相繼賊中動靜小大必知賊平仍敕子繪權行州事尋徵還敕與群官議定律令加儀同三司後突厥入逼晉陽詔子繪行懷州事乘駟之任還爲七兵尚書轉祠部尚書河清三年暴疾卒年五十世祖深歎惜之贈使持節瀛冀二州軍事冀州刺史開府儀同尚書右僕射謚曰簡子寶蓋嗣武平末通直常侍子繪弟子繡武平中勃海太守霍州刺史陳將吳明徹侵畧淮南子繡城陷被送揚州齊亡後逃歸隋開皇初終於通州刺史子繡外貌儒雅而俠氣難忤司空婁定遠子繡兄之壻也爲瀛州刺史子繡在勃海定遠過之對妻及諸女讌集言戲微有褻慢子繡大怒鳴

鼓集衆將攻之俄頃兵至數千馬將千匹定遠免冠拜謝久乃釋之隆之弟延之字祖業少明辨有世用起家員外郎中興初除中堅將軍高祖以爲大行臺左光祿大夫封郟城縣子行勃海郡事以都督從婁昭討樊子鵠事平除青州刺史延之好財利在州多所受納後行晉州事高祖沙苑失利還延之棄州北走高祖大怒同罪人皆死以隆之故獨得免興和二年卒年五十四贈使持節都督冀殷瀛三州諸軍事驃騎大將軍尚書左僕射司徒冀州刺史謚曰文恭子孝纂嗣隆之弟子孝琬字子蒨父祖曹魏冀州平北府長史以隆之佐命之功贈雍州刺史殿中尚書孝琬七歲而孤獨爲隆之所鞠養慈愛甚篤年十六本州辟主簿魏永熙二年隆之故以父爵富城子授焉三年釋褐開府參軍事天平中輕車將軍司徒主簿武定中爲顯祖開府主簿遷從事中郎將領東宮

洗馬天保二年卒時年三十六帝聞而歎惜焉贈左將軍太府少卿孝琬性恬靜頗好文詠太子少師邢劭七兵尚書王昕竝先達高才與孝琬年位懸隔晚相逢遇分好遂深孝琬靈輓言婦二人送於郊外悲哭悽慟有感路人孝琬弟孝琰字士光少脩飾學尚有風儀年十六辟州主簿釋褐秘書郎天保元年爲太子舍人出入東宮甚有令望丁母憂解任除晉州法曹參軍尋徵還復除太子舍人乾明初爲中書舍人皇建初司空掾秘書丞散騎常侍爲聘陳使主已發道途遙授中書侍郎還坐事除名天統三年除并省吏部郎中南陽王友赴晉陽典機密和士開母喪託附者咸往奔哭鄴中富商丁鄒嚴興等竝爲義孝有一士人亦哭在限孝琰入弔出謂人曰嚴興之南丁鄒之北有一朝士號叫甚哀聞者傳之士開知而大怒其後會黃門郎李懷奏南陽王綽專恣士開因

譖之曰孝琰從綽出外乘其副馬捨離部伍別行戲話時孝琰女爲范陽王妃爲禮事因假入辭帝遂決馬鞭百餘放出又遣高阿那肱重決五十幾致於死還京在集書省上下從是沉廢士開死後爲通直散騎常侍後與周朝通好趙彥深奏之詔以爲聘周使副祖珽輔政又奏令人文林館撰御覽孝琰文筆不高但以風流自立善於談謔威儀閑雅容止進退人皆慕之嘗謂祖珽云公是衣冠宰相異於餘人近習聞之大以爲恨尋以本官兼尚書左丞其所彈射多承意旨時有道人曇獻者爲皇太后所幸賞賜隆厚車服過度又乞爲沙門統後主意不許但太后欲之遂得居任然後主常憾焉因有僧尼以他事訴競者辭引曇獻上令有司推劾孝琰案其受納貨賄致於極法因搜索其家大獲珍異悉以沒官由是正授左丞仍令奏門下事性頗簡傲不諧時俗恩遇漸高彌

自矜誕舉動舒遲無所降屈識者鄙之與崔季舒等以正諫同死  
時年五十一子開府行參軍君確君靜等二人徙北邊少子君嚴  
君贊下蠶室南安之敗君確二人皆坐死

史臣曰高封二公無一人尺土之資奮臂而起河朔將致勤王之  
舉以雪莊帝之讎不亦壯哉既剋本藩成其讓德異夫韓馥懾袁  
紹之威然力謝時雄才非命世是以奉迎麾旆用叶本圖高祖因  
之遂成霸業重以昂之膽力氣冠萬物韓陵之下風飛電擊然則  
齊氏元功一門而已但以非潁川元從異豐沛故人腹心之寄有  
所未允露其啓疏假手天誅枉濫之極莫過於此子繪才幹可稱  
克荷堂構弈世載德斯爲美焉

贊曰烈烈文昭雄圖斯契灼灼忠武英資冠世門下之酷進退惟  
谷黃河之濱蹈義亡身封公矯矯共濟時屯比承明德暉光日

新

北齊書

卷

北齊書二十一 列傳第十三 終

藝文印

北齊書卷二十二

列傳第十四

魏州也國尊  
氏開南南氏

李元忠

盧文偉

李義深

李元忠趙郡栢人人也。曾祖靈衛定州刺史鉅鹿公祖恢鎮西將軍父顯南安州刺史元忠少厲志操居喪以孝聞襲爵平棘子魏清河王懌爲司空辟爲士曹參軍遷太尉復啟爲長沙參軍懌後爲太傅尋被詔爲營構明堂大都督又引爲主簿元忠粗覽史書及陰陽數術解鼓箏兼好射彈有巧思遭母憂去任未幾相州刺史安樂王鑒請爲府司馬元忠以艱憂固辭不就初元忠以母老多患乃專心醫藥研習積年遂善於方技性仁恕見有疾者不問

貴賤皆爲救療家素富實其家人在鄉多有舉貸求利元忠每焚契免責鄉人甚敬重之魏孝明時盜賊蜂起清河有五百人西戍還經南趙郡以路梗共投元忠奉絹千匹元忠唯受一匹殺五羊以食之遣奴爲導曰若逢賊但道李元忠遣送奴如其言賊皆捨避永安初就拜南趙郡太守以好酒無政績值洛陽傾覆莊帝憂崩元忠棄官還家潛圖義舉會高祖率衆東出便自往奉迎乘露車載素箬濁酒以見高祖因進從橫之策備陳誠欵深見嘉納時刺史尔朱羽生阻兵據州元忠先聚衆於西仍與大軍相合擒斬羽生卽令行殷州事中興初除中軍將軍衛尉卿二年轉太常卿殷州大中正後以從兄瑾年長以中正讓之尋加征南將軍武帝將納后卽高祖之長女也詔元忠與尚書令元羅致娉於晉陽高祖每於宴席論敘舊事因撫掌欣笑云此人逼我起兵賜白馬一

匹元忠戲謂高祖曰若不與侍中當更覓建義處高祖荅曰建義處不慮無止畏如此老翁不可遇耳元忠曰止爲此翁難遇所以不去因捋高祖鬚而大笑高祖亦悉其雅意深相嘉重後高祖奉送皇后仍田於晉澤元忠馬倒被傷當時殞絕久而方蘇高祖親自撫視其年封晉陽縣伯邑五百戶後以微譴失官時朝廷離貳義旗多見猜阻斛斯椿等以元忠淡於榮利又不以世事經懷故不在嫌嫉之地尋兼中書令天平初復爲太常後加驃騎將軍四年除收破報聽用萬石元忠以爲萬石給人計一家不過升斗而已徒有虛名不救其弊遂出十五萬石以振之事訖表陳朝廷嘉而不責興和末拜侍中元忠雖居要任初不以物務于懷唯以聲酒自娛大率常醉家事大小了不關心園庭之內羅種果藥親朋尋詣

必留連宴賞每挾彈携壺遨遊里閭遇會飲酌蕭然自得常布言於執事云年漸遲暮志力已衰久忝名官以妨賢路若朝廷厚恩未便放棄者乞在閑冗以養餘年武定元年除東徐州刺史固辭不拜乃除驃騎大將軍儀同三司曾貢世宗蒲桃酒一盤世宗報以百練縑遺其書曰儀同位亞台鉉識懷貞素出藩入侍備經要重而猶家無擔石室若懸磬豈輕財重義奉時愛已故也久相嘉尚嗟詠無極恒思標賞有意無由忽辱蒲桃良深佩戴聊用絹百匹以酬清德也其見重如此孫騰司馬子如嘗共詣元忠其坐樹下擁被對壺庭室蕪曠謂二公曰不意今日披藜藿也因呼妻出衣不曳地二公相顧歎息而去大餉米絹衣服元忠受而散之三年復以本官領衛尉卿其年卒於位年六十詔贈縑布五百匹使持節督定冀殷幽四州諸軍事大將軍司徒定州刺史謚曰敬

惠初元忠將仕夢手執炬火入其父墓中夜驚起甚惡之旦告其受業師占云大吉此謂光照先人終致貴達矣子搔嗣搔字德況少聰敏有才藝音律博奕之屬多所通解曾采諸聲別造一器號曰八絃時人稱其思理起家司徒行參軍累遷河內太守百姓安之入爲尚書儀曹郎天保八年卒元忠族弟密字希邕平棘人也祖伯膺魏東郡太守贈幽州刺史父煥治書侍御史河內太守贈青州刺史密少有節操屬爾朱兆殺逆乃陰結豪右與勃海高昂爲報復之計屬高祖出山東密以兵從舉義遙授并州刺史封容城縣侯邑四百戶爾朱兆至廣阿高祖令密募殷定二州兵五千人鎮黃沙井陘二道及北韓陵敗還晉陽隨軍平兆高祖乃以薛循義行并州事授密建州刺史又除襄州刺史在州十餘年甚得安邊之術威信聞於外境高祖頻降手書勞問并賜口馬侯景外

叛誘密執之授以官爵景敗歸朝朝廷以密從景非元心不之罪也天保初以舊功授散騎常侍復本爵縣侯卒贈殿中尚書濟州刺史密性方直有行檢因母患積年得名醫治療不愈乃精習經方洞曉針藥母疾得除當世皆服其明解由是亦以醫術知名魏末行護軍司馬武邑太守天保初司空長史太寧武平中清河廣平二郡守銀青光祿大夫齊亡後卒子道謙武平中侍御史道謙弟道貞南青州司馬爲逆賊邢杲所殺贈北徐州刺史元忠宗人愍字魔憐形貌魁傑見異於時少有大志年四十猶不仕州郡唯招致姦俠以爲徒侶孝昌之末天下兵起愍潛居林慮山觀候時變賊帥鮮于脩禮毛普賢作亂詔遣大都督長孫稚討之稚素聞愍名召兼帳內統軍軍達呼陁賊來逆戰稚軍爲賊所敗愍遂歸家安樂王元鑒爲北道大行臺至鄴以賊衆盛疆未得前遣使懲

愍表授武騎常侍假節別將鎮鄴城東郭葛榮之圍信都餘黨南抄陽平以北皆爲賊有鑒命愍爲前驅別討之頗有斬獲及鑒謀逆愍乃詐患暴風鑒信之因此得免未幾大都督源子邕屯安陽大都督裴衍屯鄴城西討鑒愍棄家口奔子邕仍被徵赴洛除奉車都尉持節鎮汴河汴河在鄴之西北重山之中并相二州交境以葛榮南通故用愍鎮之榮遣其叔樂陵王葛萇率精騎一萬擊愍愍據險拒戰萇不得前爾朱榮至東關愍乃見榮榮欲分賊勢遣愍別道向襄國襲賊署廣州刺史田怙軍愍未至襄國已擒葛榮卽表授愍建忠將軍分廣平易陽襄國南趙郡之中丘三縣爲易陽郡以愍爲太守賜爵襄國侯永安末假平北將軍持節當郡大都督遷樂平太守未之郡洛京傾覆愍率所部西保石門山潛與幽州刺史劉靈助及高昇兄弟安州刺史盧曹等同契義舉助



敗愍遂入石門高祖建義以書招愍愍奉書擁衆數千人以赴高祖高祖親迎之除使持節征南將軍都督相州諸軍事相州刺史兼尚書西南道行臺當州都督令愍率本衆西還舊鎮高祖親送之愍至鄉據馬鞍山依險爲壘徵糧集兵以爲聲勢爾朱兆出井陘高祖破兆於廣阿愍統其本衆屯故城以備爾朱兆相州既平命愍還鄴除西南道行臺都官尚書復屯故城爾朱兆等將至高祖徵愍參守鄴城太昌初除太府卿後出爲南荊州刺史當州大都督此州自孝昌以來舊路斷絕前後刺史皆從間道始得達州愍勒部曲數千人徑向懸瓠從北陽復舊道且戰且前三百餘里所經之處卽立郵亭蠻左大服梁遣其南司州刺史任思祖隨郡太守桓和等率馬步三萬兼發邊蠻圍逼下澁戍愍躬自討擊破之詔加車騎將軍愍於州內開立陂渠溉稻千餘頃公私賴之轉

行東荊州仍除

州刺史當州大都督加散騎常侍

天平二年卒贈使持

州軍事儀同定州刺史元忠族叔

景遺少雄武有膽力好結聚亡命共爲劫盜鄉里每患之永安末其兄南鉅鹿太守無爲以賊罪爲御史糾劾禁於州獄景遺率左右十餘騎詐稱臺使徑入州城劫無爲而出之州軍追討竟不能制由是以狹聞及高祖舉義於信都景遺赴於軍門高祖素聞其名接之甚厚命與元忠舉兵於西山仍與大軍俱會擒刺史爾朱羽生以功除龍驤將軍昌平縣公邑八百戶爾朱兆來伐又力戰有功除使持節大都督左將軍太昌初進爵昌平郡公增邑三百戶加車騎將軍天平初出爲潁州刺史未幾爲前潁川太守元洪威所襲殺贈侍中殷滄二州軍事大將軍開府殷州刺史子伽林襲盧文偉字休族范陽涿人也爲北州冠族父敞出後伯假文偉少

孤有志尚頗涉經史篤於交遊少爲鄉閭所敬州辟主簿年三十  
八始舉秀才除本州平北府長流參軍說刺史裴儁按舊迹修督  
亢陂溉田萬餘頃民賴其利修立之功多以委文偉文偉旣善於  
營理兼展私力家素貧儉因此致富孝昌中詔兼尚書郎中時行  
臺常景啓留爲行臺郎中及北方將亂文偉積稻穀於范陽城時  
經荒儉多所賑贍彌爲鄉里所歸尋爲杜洛周所虜洛周敗復入  
葛榮榮敗歸家時韓樓據薊城文偉率鄉閭屯守范陽與樓相抗  
乃以文偉行范陽郡事防守二年與士卒同勞苦分散家財拯救  
貧乏莫不人人感說爾朱榮遣將侯深討樓平之文偉以功封大  
夏縣男邑二百戶除范陽太守深乃留鎮范陽及榮誅文偉知深  
難信乃誘之出獵閉門拒之深失據遂赴中山莊帝崩文偉與幽  
州刺史劉靈助同謀起義靈助克瀛州留文偉行事自率兵赴定

州爲爾朱榮將侯深所敗文偉棄州走還本郡仍與高乾邕兄弟  
共相影響屬高祖至信都文偉遣子懷道奉啟陳誠高祖嘉納之  
中興初除安東將軍安州刺史時安州未賓仍居帥府行幽州  
事加鎮軍正刺史時安州刺史盧曹亦從靈助舉兵助敗因據幽  
州降爾朱兆兆仍以爲刺史據城不下文偉不得入州卽於郡所  
爲州治太昌初遷安州刺史累加散騎常侍天平末高祖以文偉  
行東雍州事轉行青州事文偉性輕財愛賓客善於撫接好行小  
惠是以所在頗得人情雖有受納吏民不甚苦之經紀生資常若  
不足致財積聚承候寵要餉遺不絕興和三年卒於州年六十贈  
使持節侍中都督定瀛殷三州軍事司徒尚書左僕射定州刺史  
謚曰孝威子恭道性溫良頗有文學州辟主簿李崇北征以爲開  
府墨曹參軍自文偉據范陽屢經寇難恭道常助父防守七兵尚

書郭秀素與恭道交欵及任事每稱薦之高祖亦聞其名天平初特除龍驤將軍范陽太守在郡有德惠先文偉卒贈使持節都督幽平二州軍事幽州刺史度支尚書謚曰定子詢祖襲祖爵大夏男有術學文章華靡爲後生之俊舉秀才入京李祖勳嘗宴文士顯祖使小黃門敕祖勳曰茹茹旣破何故無賀表使者佇立待之諸賓皆爲表詢祖俄頃便成後朝廷大遷除同日催拜詢祖立於東止車門外爲二十餘人作表文不加點辭理可觀詢祖初襲爵封大夏男有宿德朝士謂之曰大夏初成應聲荅曰且得燕雀相賀天保末以職出爲築長城子使自負其才內懷鬱快遂毀容服如賤役者以見楊愔愔曰故舊皆有所廢唯大夏未加處分詢祖厲聲曰是誰之咎旣至役所作築長城賦其畧曰板則紫栢杵則木瓜何斯材而斯用也草弱離離靡靡緣岡而殖但使十步而有

一芳余亦何辭間於荆棘邢邵曾戲曰卿少年才學富盛戴角者無上齒恐卿不壽對曰詢祖初聞此言實懷恐懼見丈人蒼蒼在鬢差以自安邵甚重其敏贍旣有口辯好臧否人物嘗語人曰我昨東方未明過和氏門外已見二陸兩源森然與槐柳齊列蓋謂彥師仁惠與文宗郝延也邢邵盛譽盧思道以詢祖爲不及詢祖曰見未能高飛者借其羽毛知逸勢冲天者剪其翅翮旣諸謗毀日至素論皆薄其爲人長廣太守邢子廣目二盧云詢祖有規檢禰衡思道無冰稜文舉後頗折節歷太子舍人司徒記室卒官有文集十卷皆致遺逸嘗爲趙郡王妃鄭氏製挽歌詞其一篇云君王盛海內伉儷盡寰中女儀掩鄭國嬪容映趙宮春豔桃花水秋度桂枝風遂使叢臺夜明月滿床空恭道弟懷道性輕率好酒頗有慕尚以守范陽勳出身員外散騎侍郎文偉遣奉啓詣高祖中

興初加平西將軍光祿大夫元象初行臺薛琰表行平州事徵赴  
霸府興和中行汾州事懷道家預義舉高祖親待之出爲烏蘇鎮  
城都督卒官懷道弟宗道性麤率重任俠歷尚書郎通直散騎常  
侍後行南營州刺史嘗於晉陽置酒賓遊滿坐中書舍人馬士達  
目其彈箜篌女妓云手甚纖素宗道卽以此婢遺士達士達固辭  
宗道便命家人將解其腕士達不得已而受之將赴營州於督亢  
陂大集鄉人殺牛聚會有一舊門生酒醉言辭之間微有疎失宗  
道遂令沈之於水後坐酷濫除名文偉族人勇字季禮父壁魏丁  
邳太守勇初從兄景裕俱在學其叔同稱之曰白頭必以文通季  
禮當以武達興吾門在二子也幽州反者僕骨郝以勇爲本郡范  
陽王時年十八後葛榮作亂又以勇爲燕王義旗之起也盧文偉  
召之不應爾朱滅後乃赴晉陽高祖署勇丞相主簿屬山西霜儉

運山東鄉租輸皆令載實違者治罪令勇典其事琅邪公主虛儼  
千餘車勇繩劾之公主訴於太祖而勇守法不屈太祖謂郭秀曰  
盧勇慄慄有不可犯之色真公直人也方當委之大事豈直納租  
而已遷汝北太守行陝州事轉行洛州事元象元年官軍圍廣州  
數旬未拔行臺侯景聞西魏救兵將至集諸將議之勇進觀形勢  
於是率百騎各籠一匹馬至大隗山知魏將李景和率軍將至勇  
多置幡旗於樹頭分騎爲十隊鳴角直前擒西魏儀同程華斬儀  
同行廣州事以功授儀同三司揚州刺史鎮宜陽叛民韓木蘭陳  
忻等常爲邊患勇大破之啟求入朝高祖賜勇書曰吾委卿揚州  
唯安枕高臥無西南之慮矣但依朝廷所委表啟宜停卿之妻子  
任在州住當使漢兒之中無在卿前者武定二年卒年三十二勇

有馬五百匹繕造甲仗六車遺啓盡獻之朝廷賻物之外別賜布絹四千匹贈司空冀州刺史諡曰武貞侯

李義深趙郡高邑人也祖真魏中書侍郎父紹宗殷州別駕義深學涉經史有當世才用解褐濟州征東府功曹參軍累加龍驤將軍義旗初起高祖於信都以為大行臺郎中中興初除平南將軍鴻臚少卿義深見爾朱兆兵盛遂叛高祖奔之兆平高祖恕其罪以為大丞相府記室參軍累遷左光祿大夫相府司馬所經稱職轉并州長史時刺史可朱渾道元不親細務民事多委義深甚濟機速復為大丞相司馬武定中除齊州刺史好財利多所受納天保初行鄭州事轉行梁州事尋除散騎常侍為陽夏太守段業告其在州聚斂被禁止送梁州窮治未竟三年遇疾卒於禁所年五十七子駒駘有才辯尚書郎鄴縣令武平初兼通直散騎常侍聘

陳為陳人所稱後為壽陽道行臺左丞與王琳等同陷周末逃歸開皇初永安太守卒於絳州長史子正藻明敏有才幹武平末儀同開府行參軍判集書省事以父駒駘沒陳正藻便謝病解職憂思毀瘠居處飲食若在喪之禮人士稱之隋開皇中歷尚書工部員外郎蓋屋縣令卒於宜州長史駒駘弟文師中書舍人齊郡太守義深兄弟七人多有學尚第二弟同軌以儒學知名第六弟稚廉別有傳義深族弟神威曾祖融魏中書侍郎神威幼有風裁傳其家業禮學粗通義訓又好音樂撰集樂書近於百卷魏武之末尚書左丞天保初卒贈信州刺史

史臣曰元忠本自素流有聞教義人倫之譽未以縱橫許之屬莊帝幽崩群胡矯擅士之有志力者皆望勤王之師及高祖東轅事與心會一遇雄姿遂瀝肝膽以石投水豈徒然哉既享功名終知

止足進退之道有可觀焉文偉望重地華早有志尚間關夷儉之際終遇英雄之主雖禮秩未弘亦為佐命之一詢祖詞情豔發早著聲名負其才地肆情矜矯京華人士莫不畏其舌端任遇未聞弱年天逝若得終介矧壽通塞未可量焉贊曰晉陽大夏抱質懷文蹈仁履義感會風雲盧嬰貨殖李默囂氛始終之操清濁斯分義深參贊有謝忠勤

北齊書卷二十二 列傳第十四

藝川中園  
氏蘭

北齊書卷二十三

藝川中園  
氏蘭

列傳第十五

魏蘭根

崔陵 子瞻

魏蘭根鉅鹿下曲陽人也父伯成魏太山太守蘭根身長八尺儀兒奇偉汎覽羣書誦左氏傳周易機警有識悟起家北海王國侍郎歷定州長流參軍丁憂右喪有孝稱將葬常山郡境先有董卓祠祠有栢樹蘭根以卓凶逆無道不應遺祠至今乃伐栢為榔傍人或勸之不伐蘭根盡取之了無疑懼遭父喪廬於墓側負土成墳憂毀殆於滅性後為司徒司空二府記參軍轉夏州平北府長史入為司徒掾出除本郡太守並有當官之能正光末尚書令李崇為本郡都督率眾討茹如以蘭根為長史因說崇曰緣遏諸鎮

空攝長遠昔時初置地廣人稀或激發中原強宗子弟或國之肺腑寄以爪牙中年以來有司乖實號曰府戶役同廝養官婚班齒致失清流而本宗舊類各各榮顯顧瞻彼此理當憤怨更張琴瑟今也其時靜境寧邊事之大者宜改鎮立州分置郡縣凡是府戶悉免爲民入仕次叙一准其舊文武兼用威恩並施此計若行國家庶無北顧之慮矣崇以奏聞事寢不報軍還除冠軍將軍轉司徒右長史假節行豫州事孝昌初轉岐州刺史從行臺蕭寶寅討破宛州俘其民人爲奴婢以美女十人賞蘭根蘭根辭曰此縣界於強虜皇威未接無所適從故成背叛今當寒者衣之饑者食之奈何將充僕隸乎盡以歸其父兄部內麥多五穗隣州田鼠爲災犬牙不入岐境屬秦隴反叛蕭寶寅敗於涇州高平虜賊逼岐州州城民逼囚蘭根降賊寶寅至雍州牧輯散亡兵威復振城民復

斬賊刺史侯莫陳仲和推蘭根復任朝廷以蘭根得西土人心加持節假平西將軍都督涇州東秦南岐四州軍事兼四州行臺尚書尋入拜光祿大夫孝昌朱河北流人南渡以蘭根兼尚書使齊濟二兗四州安撫并置郡縣河間邢杲反於青兗之間杲蘭根之甥也復詔蘭根御命慰勞杲不下仍隨元天穆討之還除太府卿辭不拜轉安東將軍中書令莊帝之將誅爾朱榮也蘭根聞其計遂密告爾朱世隆榮死蘭根恐莊帝知之憂懼不知所出時應詔王道習見信於莊帝蘭根乃託附之求得在外立功道習爲啟聞乃以蘭根爲河北行臺定州率募鄉曲欲防并陘時爾朱榮將侯深自范陽趣中山蘭根與戰大敗走勃海高乾屬兄弟舉義因在中山高祖至以蘭根宿望深禮遇之中興初加車騎大將軍尚書右僕射及高祖將入洛陽遣蘭根先至京師時廢立未決令蘭根

觀察魏後廢帝帝神采高明蘭根恐於後難測遂與高乾兄弟及黃門崔稜同心固請於高祖言廢帝本是胡賊所推令若仍立於理不允高祖不得已遂立武帝廢帝素有德業而爲蘭根等構毀深爲時論所非太昌初除儀同三司尋加開府封鉅鹿縣侯邑七百戶啟授兄子同達蘭根旣預義勳位居端揆至是始叙復岐州封永興縣侯邑千戶高乾之死蘭根懼去宅避於寺武帝大加譴責蘭根憂怖乃移病解僕射天平初以病篤上表求還鄉里魏帝遣舍人石長宣就家勞問猶以開府儀同門施行馬歸於本鄉二年卒時年六十一贈冀定殷三州軍事定州刺史司徒公侍中謚曰文宣蘭根雖以功名自立然善附會出處之際多以計數爲先尤以不爲清論所許長子相如祕書郎中以建義勳尋加將軍襲父爵遷安東將軍殷州別駕入爲侍御史武定三年卒次子敬仲

肅宗時佐命功臣配享而不及蘭根敬仲表訴帝以詔命旣行難於追改擢敬仲爲祠部郎中卒於章武太守蘭根族弟明朗頗涉經史粗有文性累遷大司馬府法曹參軍兼尚書金部郎中元顥入洛陽明朗爲南道行臺郎中爲顥所擒後棄顥逃還除龍驤將軍中散大夫賜爵鉅鹿侯永安末蘭根爲河北行臺引明朗爲左丞及蘭根中山之敗俱歸高祖中與初拜撫軍將軍出爲安德太守後轉衛將軍右光祿大夫定州大中正武定初爲顯祖諮議參軍出爲平陽太守爲御史所劾因被禁止遇病卒明朗從弟愷少抗直有才辯魏末辟開府行參軍稍遷尚書郎齊州長史天保中聘陳使副遷青州長史固辭不就楊愔以聞顯祖大怒謂愔云何物漢子我與官不肯就明日將過我自共語是時顯祖已失德朝廷皆爲之懼而愷情兒坦然顯祖切責之仍云死與長史孰優任



卿選一處愷答云能殺臣者是陛下不受長史者是愚臣伏聽明詔顯祖謂愷云何慮無人作官職苦用此漢何爲放其還家永不收採由是積年沉廢後遇楊愷於路微自披陳楊答曰發詔授官咸由聖旨非選曹所悉公不勞見訴愷應聲曰雖復零雨自天終待雲興四嶽公豈得言不知楊欣然曰此言及爲簡要更不須多語數日除霍州刺史在職有治方爲邊民悅服大寧中卒於膠州刺史愷從子彥卿魏大司農季景之子武平中兼通直散騎常侍聘陳使副彥卿弟澹學識有詞藻武平初殿中御史遷中書舍人待詔文林館隋開皇中太子舍人著作郎撰後魏書九十二卷甚得史體時稱其善云

崔俊字長孺清河東武城人也父休魏七兵尚書贈僕射俊狀貌偉麗善於容步有名望爲當時所知初爲魏世宗挽郎釋褐太學博士永安中坐事免歸鄉里高祖於信都起義俊歸焉高祖見之甚悅以爲諮議參軍尋除給事黃門侍郎遷將軍右光祿大夫高祖入洛議定廢立太僕綦儁盛稱普泰王賢明可以爲社稷主俊曰若期明聖自可待我高王徐登九五旣爲逆胡所立何得猶作天子若從儁言王師何名義舉由是中興普泰皆廢更立平陽王爲帝以建義功封武成縣公邑一千四百戶進位車騎大將軍左光祿大夫仍領黃門郎俊居門下恃預義旗頗自矜縱尋以貪汙爲御史糾劾因還鄉里遇赦始出高祖以俊本預義旗復其黃門天平初爲侍讀監典書尋除徐州刺史給廣宗部曲三百清河部曲千人俊性豪慢寵妾馮氏假其威刑恣情取受風政不立初俊爲常侍求人修起居注或曰魏收輕薄之徒耳更引祖鴻勛爲之旣居樞要又以盧元明代收爲中書郎由是收銜之及收聘梁過

徐州凌備刺史鹵簿而送之使人相聞魏曰勿恠儀儀多稽古之力也收報曰白崔徐州建義之勲何稽古之有凌自以門閥素高特不平此言收乘宿憾故以挫之罷州除七兵尚書清河邑中正趙郡李渾嘗譙聚名輩詩酒正謹譁俊後到一坐無復談話者鄭伯猷歎曰身長八尺面如刻畫聲效爲洪鍾響胸中貯千卷書使人那得不畏服凌每以籍地自矜謂盧元明曰天下盛門唯我與爾傳崔趙李何事者哉崔暹聞而銜之高祖葬後俊又竊言黃領小兒堪當重任不暹外兄李慎以凌言告暹暹啟世宗絕俊朝謁凌要拜道左世宗發怒曰黃領小兒何足拜也於是鑱凌赴晉陽而訊之凌不伏暹引邢子才爲證子才執無此言凌在禁謂子才曰卿知我意屬太丘不子才出告凌子瞻云尊公意正應欲結姻於陳元康瞻有女乃許妻元康子求其父元康爲言之於世宗曰崔

凌名望素重不可以私處言語便以殺之世宗曰若免其性命猶當徒之遐裔元康曰凌若在邊或將外叛以英賢資寇敵非所宜也世宗曰既有季珪之罪還令輸作可乎元康曰嘗讀崔琰傳追恨魏武不弘凌若在作所而殞後世豈道公不殺也世宗曰然則奈何元康曰崔暹合死朝野莫不知之公誠能以寬濟猛特輕其罰則仁德彌著天下歸心乃舍之凌進謁奉謝世宗猶怒曰我雖無堪忝當大任被卿名作黃領小兒金石可銷此言難滅天保初除侍中監起居以禪代之際參掌儀禮別封新豐縣男邑二百戶迴授第九弟約凌一門婚嫁皆是衣冠之美吉凶儀範爲當時所稱婁太后爲博陵王納凌妹爲妃敕中使曰好作法用勿使崔家笑人婚夕顯祖舉酒祝曰新婦宜男孝順富貴凌奏曰孝順出自臣門富貴恩由陛下五年出爲東兗州刺史復攜馮氏之部凌尋遇

偏風而馮氏驕縱受納狼籍爲御史所劾與凌俱召詣廷尉尋有別敕斬馮於都市俊以疾卒於獄中年六十一凌歷覽羣書兼有詞藻自中興立後迄於武帝詔誥表檄多俊所爲然率性豪侈溺於財色諸弟之間不能盡雍穆之美世論以此譏之凌素與魏收不協收旣專典國史俊恐被惡言乃悅之曰昔有班固今則魏子收笑而憾不釋子瞻嗣

瞻字彥通聰朗強學有文情善容止神采凝然言不妄發年十五刺史高昂召署主簿清河公嶽辟爲開府西閣祭酒崔暹爲中尉啟除御史以才望見收非其好也高祖入朝還晉陽被召與北海王師陪從俱爲諸子賓友仍爲相府中兵參軍轉主簿世宗崩祕未發喪顯祖命瞻兼相府司馬使鄴魏孝靜帝以人日登雲龍門其父凌侍宴又敕瞻令近御坐亦有應詔詩問邢邵等曰此詩何

如其父咸云凌博雅弘麗瞻氣調清新並詩人之冠讎罷共嗟賞之咸云今日之讎併爲崔瞻父子天保初兼并省吏部郎中尋丁憂起爲司徒屬楊愔欲引瞻爲中書侍郎時盧思道直中書省因問思道曰我此日多務都不見崔瞻文藻卿與其親通理當相悉思道答曰崔瞻文詞之美實有可稱但舉世重其風流所以才華見沒愔云此言有理便奏用之事旣施行情又曰昔裴瓚晉世爲中書郎神情高邁每於禁門出入宿衛者肅然動容崔生堂堂之貌亦當無媿裴子皇建元年除給事黃門侍郎與趙郡李槃爲莫逆之友槃將東還瞻遺之書曰仗氣使酒我之常弊詆訶指切在卿尤甚足下告歸吾於何聞過也瞻患氣兼性遲重雖居二省竟不堪敷奏加征虜將軍除清河邑中正肅宗踐祚皇太子就傳受業詔除太子中庶子徵赴晉陽敕專在東宮調護講讀及進退禮

度皆婦委焉太子納妃斛律氏敕瞻與鴻臚崔劼撰定婚禮儀注仍面受別旨曰雖有舊事恐未盡善可好定此儀以受後式太寧元年除衛尉少卿尋兼散騎常侍聘陳使主瞻詞韻溫雅南人大相欽服乃言常侍前朝通好之日何意不來其見重如此還除太常少卿加冠軍將軍轉尚書吏部郎中因患取急十餘日舊式百日不上解官吏部尚書尉瑾性褊急以瞻舉指舒緩曹務繁劇遂附驛奏聞因而被代瞻遂免歸鄉里天統末加驃騎大將軍就拜銀青光祿大夫武平三年卒時年五十四贈使持節都督濟州軍事大理卿刺史謚曰文瞻性簡傲以才地自矜所與周旋皆一時名望在御史臺恒於宅中送食備盡珍羞別室獨食處之自若有一河東人士姓裴亦爲御史伺瞻食便往造焉瞻不與交言又不命匕飭裴坐觀瞻食罷而退明日裴自攜匕飭恣情飲噉瞻方謂

裴云我初不喚君食亦不共君語君遂能不拘小節昔劉毅在京口冒請鵝炙豈亦異於是乎君定名士於是每與之同食凌昆季仲文有學尚魏高陽太守清河內史與和中爲丞相掾沙苑之敗仲文持馬尾以渡河波中乍没乍出高祖望見之曰崔掾也遽遣船赴接旣濟勞之曰卿爲君爲親不顧萬死可謂家之孝子國之忠臣加中軍將軍天保初拜散騎常侍光祿大夫七年卒年六十子偃武平中歷太子洗馬尚書郎偃弟儼學識有才思風調甚高武平中琅邪王大司馬中兵參軍參定五禮待詔文林館隋仁壽中卒於通直散騎常侍叔仁魏潁川刺史子彥武有識用朝歌令隋開皇初魏州刺史子侃魏末兼通直常侍聘梁使子極武平初太子僕卒於武德郡守子聿魏東莞太守子約司空祭酒凌族叔景鳳字鸞叔陵五世祖逞玄孫也景鳳涉學以醫術知名魏尚藥典

御天保中譙州刺史景鳳兄景哲魏大中大夫司徒長史子國字法峻幼好學汎覽經傳多伎藝尤工相術天保初尚藥典御乾明拜高陽郡太守太子家令武平假儀同三司卒於鴻臚卿法峻以武平六年從駕在晉陽嘗語中書侍郎李德林云此日看高相王以下文武官人相表俱盡其事口不忍言唯第一人更應富貴當在他國不在本朝吾亦不及見也其精妙如此俊族子肇師魏尚書僕射亮之孫也父士太諫議大夫肇師少時疎放長遂變節更成謹厚涉獵經史頗有文思襲父爵樂陵男釋褐開府東閣祭酒轉司空外兵參軍遷大司馬府記室參軍天平初轉通直侍郎爲慰勞青州使至齊州界爲土賊崔迦葉等所虜欲逼與同事肇師執節不動諭以禍福賊遂捨之乃巡慰青部而還元象中數以中舍人接梁使武定中復兼中正員郎送梁使徐州還敕修起居注

尋兼通直散騎常侍聘梁副使轉中書舍人天保初叅定禪代禮儀封襄城縣男仍兼中書侍郎二年卒時年四十九

史臣曰蘭根早有名行爲時論所稱長孺才望之美見重當世並功參霸迹位遇通顯與李元忠盧文偉蓋義旗之人物歟魏之要幸附會崔以門地驕狠雖有周公之美猶以爲累德況未足喻其高下也瞻詞韻溫雅風神秀發亦一時之領袖焉

贊曰崔魏才望見重霸初名教之跡其猶病諸彥通尚志家風有餘

北齊書卷二十四

列傳第十六

孫承恩  
氏圖印

孫奉

陳元康

杜弼

孫奉字彥舉樂安人也少厲志勤學自檢校御史再遷國子助教  
 太保崔光引修國史頻歷行臺郎以文才著稱崔祖螭反奉預焉  
 逃於王光景家遇赦乃出孫騰以宗情薦之未被知也會高祖西  
 討登風陵命中外府司馬李義深相府城局李士略共作檄文二  
 人皆辭請以奉自代高祖引奉入帳自為吹火催促之奉援筆立  
 成其文甚美高祖大悅即署相府主簿專典文筆又能通鮮卑語  
 兼宣傳號令當煩劇之任大見賞重賜妻韋氏既士人子女又兼

色貌時人榮之尋除左光祿大夫常領主簿世宗初欲之鄴總知朝政高祖以其年少未許舉爲致言乃果行恃此自乞特進世宗但加散騎常侍時又大括燕恒雲朔顯蔚二夏州高平平涼之民以爲軍士逃隱者身及主人三長守令罪以大辟沒入其家於是所獲甚衆舉之計也舉學淺而行薄邢邵嘗謂之曰更須讀書舉曰我精騎三千足敵君羸卒數萬嘗服棘刺丸李<sub>世</sub>舉等調之曰卿棘刺應自足何暇外求坐者皆笑司馬子如與高李式召舉飲酒醉甚而卒時年五十二高祖親臨之子如叩頭請罪高祖曰折我右臂仰覓好替還我子如舉魏收季式舉陳元康以繼舉焉贈儀同三司吏部尚書青州刺史

陳元康字長猷廣宗人也父終德魏濟陰內史終於鎮南將軍金紫光祿大夫元康貴贈冀州刺史謚曰貞元康頗涉文史機敏有幹

用魏正光五年從尚書令李崇北伐以軍功賜爵臨清縣男普泰中除主書加威烈將軍天保元年修起居注二年遷司徒府記室參軍尤爲府公高昂所信待出爲瀛州開府司馬加輔國將軍所歷皆爲稱職高祖聞而徵焉稍被任使以爲相府功曹參軍內掌機密高祖經綸大業軍務煩廣元康承授意旨甚濟速用性又柔謹通解世事高祖嘗怒世宗於內親加毆蹋極口罵之出以告元康元康諫曰王教訓世子自有禮法儀刑式瞻豈宜至是言辭懇懇至于流涕高祖從此爲之懲忿時或恚撻輒曰勿使元康知之其敬憚如此高仲密之叛高祖知其由崔暹故也將殺暹世宗匿而爲之諫請高祖曰我爲舍其命須與若手世宗乃出暹而謂元康曰卿若使崔得杖無相見也暹在廷解衣將受罰元康趨入歷階而昇且言曰王方以天下付大將軍有一崔暹不能容忍耶高祖

從而有焉世宗入輔京室崔暹崔季舒崔昂等並被任使張亮張  
徽纂並高祖所待遇然委任皆出元康之下時人語曰三崔二張  
不如一康魏尚書僕射范陽盧道虞女爲右衛將軍郭瓊子婦瓊  
以死罪沒官高祖啟以賜元康爲妻元康乃棄故婦李氏識者非  
之元康便辟善事人希顏候意多有進舉不能平心處物溺於財  
利受納金帛不可勝紀放責交易偏於州郡爲清論所譏從高祖  
破周文帝於邙山大會諸將議進退之策咸以爲野無青草人馬  
疲瘦不可遠追元康曰兩雄交戰歲月已久今得大捷便是天授  
時不可失必須乘勝追之高祖曰若遇伏兵孤何以濟元康曰王  
前涉沙苑還軍彼尚無伏今奔敗若此何能遠謀若捨而不追必  
成後患高祖竟不從以功封安平縣子邑三百戶尋除平南將軍  
通直常侍轉大行臺郎中徙右丞及高祖疾篤謂世宗曰邙山之

戰不用元康之言方貽汝患以此爲恨死不瞑目高祖崩祕不發  
喪唯元康知之世宗嗣事又見任待拜散騎常侍中軍將軍別封  
昌國縣公邑一千戶侯景反世宗逼於諸將欲殺崔暹以謝之密  
語元康元康諫曰今四海未清綱紀已定若以數將在外苟悅其  
心枉殺無辜虧廢刑典豈直上負天神何以下安黎庶晁錯前事  
願公慎之世宗乃止岳威討侯景未尅世宗乃遣潘相樂副之元  
康曰相樂緩於機變不如慕容紹宗且先王有命稱其堪敵侯景  
公但推赤心於此人則侯景不足憂也是時紹宗在遠世宗欲召  
見之恐其驚叛元康曰紹宗知元康特蒙顧待新使人來餉金以  
致其誠欸元康欲安其意故受之而厚答其書保無異也世宗乃  
任紹宗遂以破景賞元康金五十斤王思政入潁城諸將攻之不  
能拔元康進計於世宗曰公匡輔朝政未有殊功雖敗侯景本非



外賊今潁城將陷願公因而乘之足以取威定業世宗令元康馳驛觀之復命曰必可拔世宗於是親征既至而尅賞元康金百錠初魏朝授世宗相國齊王世宗頻讓不受乃召諸將及元康等密議之諸將皆勸世宗恭應朝命元康以爲未可又謂魏收曰觀諸人語專欲誤王我向已啟王受朝命置官僚元康叨忝或得黃門郎但時事未可耳崔暹因聞之薦陸元規爲大行臺郎欲以分元康權也元康既貪貨賄世宗內漸嫌之元康頗亦自懼又欲用爲中書令以閑地處之事未施行屬世宗將受魏禪元康與楊愔崔季舒並在世宗坐將大遷除朝士共品藻之世宗家蒼頭奴蘭固成先掌厨膳甚被寵昵先是世宗杖之數十其人性躁又恃舊恩遂大忿恚與其同事阿改謀害世宗阿改時事顯祖常執刀隨從云若聞東齋叫聲卽以加刃於顯祖是日值魏帝初建東宮羣官拜表事罷顯祖出東止車門別有所之未還而難作固成因進食置刀於盤下而殺世宗元康以身扞蔽被刺傷重至夜而終時年四十三楊愔狼狽走出季舒逃匿於廁庫真紇舍樂扞賊死是時祕世宗凶問故殯元康於宮中託以出使南境虛除中書令明年乃詔曰元康識超往哲才極時英千仞莫窺萬頃難測綜核戎政彌綸霸道草昧邵陵之謀翼贊河陽之會運籌定策盡力盡心進忠補過亡家徇國掃平逋寇廓清荆楚申甫之在隆周子房之處盛漢曠世同規殊年共美大業未融山墮奄及悼傷旣切宜崇茂典贈使持節都督冀定瀛殷滄五州諸軍事驃騎大將軍司空公冀州刺史追封武邑縣一千戶舊封並如故謚曰文穆賻物一千二百段大鴻臚監喪事凶禮所須隨由公給元康母李氏元康卒後哀感發病而終贈廣宗郡君謚曰貞昭元康子善藏溫雅有監

北齊書卷之十四  
四  
裁武平末假儀同三司給事黃門侍郎隋開皇中尚書禮部侍郎  
大業初率於彭城郡贊治元康弟諶官至大鴻臚次季瓌鉅鹿太守  
轉美州別駕平秦王歸彥反季瓌守節不從因而遇害贈衛尉卿  
趙州刺史

杜弼字輔玄中山曲陽人也小字輔國自序云本京兆杜陵人九  
世祖鷲晉散騎常侍因使沒趙遂家焉祖彥衡淮南太守父慈度  
繁時令弼幼聰敏家貧無書年十二寄郡學受業講授之際師每  
奇之同郡甄琛爲定州長史簡試諸生見而策問義解闕明應答  
如響大爲琛所歎異其子寬與弼爲友州牧任城王 聞而召問  
深相嗟賞許以王佐之才澄琛還洛稱之於朝丞相高陽王等多  
相招命延昌中以軍功起家除廣武將軍恒州征虜府墨曹參軍  
典管記弼長於筆札每爲時輩所推孝昌初除太學博士帶廣陽

王驃騎府法曹行參軍行臺度支郎中還除光州曲城令爲政清  
靜務盡仁恕詞訟止息遠近稱之時天下多難盜賊充斥徵召兵  
役塗多亡叛朝廷患之乃令兵人所齎戎具道別車載又令縣令  
自送軍所時光州發兵弼送所部達北海郡州兵一時散亡唯弼  
所送不動他境叛兵並來攻却欲與同去弼率所領親兵格鬪終  
莫肯從遂得俱達軍所軍司崔鍾以狀上聞其得人心如此普泰  
中吏曹下訪守令尤異弼已代還東萊太守王昕以弼應訪弼父  
在鄉爲賊所害弼行喪六年以常調除御史加前將軍太中大夫  
領內正字臺中彈奏皆弼所爲諸御史出使所上文簿委弼覆察  
然後施行遷中軍將軍北豫州驃騎大將軍府司馬未之官儀同  
竇泰總戎西伐詔弼爲泰監軍及泰失利自殺弼與其徒六人走  
還陝州刺史劉貴鑣送晉陽高祖詰之曰竇中尉此行吾前具有

法用乃違吾語自取敗亡爾何由不一言諫爭也弼對曰刀筆小生唯文墨薄技便宜之事議所不及高祖益怒賴房謨諫而獲免左遷下灌鎮司馬元象初高祖徵弼爲大丞相府法曹行參軍署記室事轉大行臺郎中尋加鎮南將軍高祖又引弼典掌機密甚見信待或有造次不及書教直付空紙卽令宣讀弼嘗承閑密勸高祖受魏禪高祖舉杖擊走之相府法曹辛子炎諮事云須取署子炎讀署爲樹高祖大怒曰小人都不知避人家諱杖之於前弼進曰禮二名不偏諱孔子言微不言在言在不言微子炎之罪理或可恕高祖罵之曰眼看人瞋乃復牽經引禮叱令出去弼行十步許呼還子炎亦蒙釋宥世子在京聞之語楊愔曰王左右賴有此人方正庶天下皆蒙其利益獨吾家也弼以文武在位罕有廉潔言之於高祖高祖曰弼來我語爾天下濁亂習俗已久今督將

家屬多在關西黑獺常相招誘人情去留未定江東復有一吳兒老翁蕭衍者專事衣冠禮樂中原士大夫望之以爲正朔所在我若急作法網不相饒借恐督將盡投黑獺士子悉奔蕭衍則人物流散何以爲國爾宜少待吾不忘之及將有沙苑之役弼又請先除內賊却討外寇高祖問內賊是誰弼曰諸勳貴掠奪萬民者皆是高祖不答因令軍人皆張弓挾矢舉刀按稍以夾道使弼冒出其間曰必無傷也弼戰慄汗流高祖然後喻之曰箭雖注不射刀雖舉不擊稍雖按不刺爾猶頓喪魂膽諸勳人身觸鋒刃百死一生縱其貪鄙所取處大不可同之循常例也弼于時大恐因頓顙謝曰愚癡無智不識至理今蒙開曉始見聖達之心後從高祖破西魏於邛山命爲露布弼手卽書絹曾不起草以功賜爵定陽縣男邑二百戶加通直散騎常侍中軍將軍奉使詣闕魏帝見之於

九龍殿曰朕始讀莊子便值秦名定是體道得真玄同齊物聞卿  
精學聊有所問經中佛性法性爲一爲異弼對曰佛性法性止是  
一理詔又問曰佛性既非法性何得爲一對曰性無不在故不說  
二詔又問曰說者皆言法性寬佛性狹寬狹既別非二如何弼又  
對曰在寬成寬在狹成狹若論性體非寬非狹詔問曰既言成寬  
成狹何得非寬非狹若定是狹亦不能成寬對曰以非寬狹故能  
成寬狹寬狹所成雖異能成恒亦上悅稱善乃引入經書庫賜地  
持經一部帛一百匹平陽公淹爲并州刺史高祖又命弼帶并州  
驃騎府長史弼性好名理探味玄宗自在軍旅帶經從役注老子  
道德經二卷表上之曰臣聞乘風理弋追逸羽於高雲臨波命鈞  
引沉鱗於大壑苟得其道爲工其事在物既爾理亦固然竊唯道  
德二經闡明幽極旨冥動寂用周凡聖論行也清淨柔弱語迹也

成功致治寔衆流之江海乃羣藝之本根臣少覽經書偏所篤好雖從  
役軍府而不捨遊息繼晷既久斐文疊如有所見比之前注微謂異  
於舊說情發於中而彭諸外輕以管窺遂成穿鑿無取於遊亦有  
慚於運斤不足破秋臺之論何以解連環之結本欲止於門內貽  
厥童蒙兼以近資愚鄙私備忘闕不悟姑射凝神汾陽流照蓋高  
之聽卑邇言在際春末奉旨猥蒙垂誘令上所注老子謹冒封呈  
并序如別詔答云李君遊神冥官獨觀恍惚玄同造化宗極羣有  
從中被外周應可以裁成自己及物運行可以資用隆家寧國義  
屬斯文卿才思優洽業尚通遠息棲儒門馳騁玄肆既啟專家之  
學且暢釋老之言戶列門張途通經達理事兼申能用俱表彼賢  
所未悟遺老所未聞旨極精微言窮深妙朕有味二經倦於舊說  
歷覽新注所得已多嘉尚之來良非一緒已敕殺青編藏之延

閣又上一本於高祖一本於世宗武定中遷衛尉卿會梁遣貞陽侯蕭明等入寇彭城大都督高岳行臺慕容紹宗率諸軍討之詔弼爲軍司攝臺左右臨發世宗賜胡馬一匹語弼曰此廐中第二馬孤恒自乘騎今方遠別聊以爲贈又令陳政務之要可爲鑒誠者錄一兩條弼請口陳曰天下大務莫過賞罰二論賞一人使天下人喜罰一人亦使天下人服但能二事得中自然盡美世宗大悅曰言雖不多於理甚要握手而別破蕭明於寒山別與領軍潘樂攻拔梁潼州仍與岳等撫軍恤民合境傾賴六年四月八日魏帝集名僧與顯陽殿講說佛理弼與吏部尚書楊愔中書令邢邵祕書監魏收等並侍法筵敕弼昇師子座當衆敷演昭玄都僧達及僧道順並緇林之英問難鋒至往復數十番莫有能屈帝曰此賢若生孔門則何如也關中遣儀同王思政據潁州太尉高

岳等攻之弼行潁州事攝行臺左丞時大軍在境調輸多費弼均其苦樂公私兼舉大爲州民所稱潁州之平也世宗曰卿試論王思政所以被擒弼曰思政不察逆順之理不識大小之形不度强弱之勢有此三蔽宜其俘獲世宗曰古有逆取順守大吳困於小越弱燕能破強齊卿之三義何以自立弼曰王若順而不大大而不強強而不順於義或偏得如聖旨今旣兼備衆勝鄙言可以還立世宗曰凡欲持論宜有定指那得廣包衆理欲以多端自固弼曰大王威德事兼衆美義博故言博非義外施言世宗曰若爾何故周年不下孤來卽拔弼曰此蓋天意欲顯大王之功顯祖引爲兼長史加衛將軍轉中書令仍長史進爵定陽縣侯增邑通前五百戶弼志在匡贊知無不爲顯祖將受魏禪自晉陽至平城都命弼與司空司馬子如馳驛先入觀察物情踐祚之後敕命左右箱

入栢閣以預定策之功遷驃騎將軍衛尉卿別封長安縣伯嘗與  
邢邵扈從東山共論名理邢以爲人死還生恐爲蛇晝足弼答曰  
蓋謂人死歸無非有能生之力然物之未生復何獨致惟邢云聖  
人設教本由勸獎故懼以將來理望各遂其性弼曰聖人合德天  
地齊信四時言則爲經行則爲法而云以虛示物以說勸民將同  
魚腹之書有異鑿楹之誥安能使北辰降光謂龍宮韞櫝就如所  
論福果可以鎔鑄性靈弘獎風教爲益之大莫極於斯此卽真教  
何謂非實邢云死之言漸精神盡也弼曰此所言漸如射箭盡手  
中盡也小雅曰無草不死月令又云靡草死動植雖殊亦此之類  
無情之草尚得還生含靈之物何妨再造若云草死猶有種在則  
復人死亦有識識種不見謂以爲無者神之在形亦非自曠離朱  
之明不能覩雖蔣濟觀眸賢愚可察鍾生聽曲山水呈狀乃神之

工豈神之質猶玉帛之非禮鍾鼓之非樂以此而推義斯見矣邢  
云季扎言無不之亦言散盡若復聚而爲物不得言無不之也弼  
曰骨肉下歸於土魂氣則無不之此乃形喙魂遊徃而非盡如鳥  
出巢如虵出穴由其尚有故無所不之若今無也之將焉適延陵  
有察微之識知其不隨於形仲尼發習禮之歎美其斯與形別若  
許以郭然然則人皆季子不謂高論執此爲無邢云人之在人  
猶光之在燭燭盡則光窮人死則神滅弼曰舊學前儒每有斯語  
羣疑衆惑咸由此起蓋辯之者未精思之者不篤竊有未見可以  
覈諸燭則因質生光質大光亦大人則神不係於形形小神不小  
故仲尼之智必不短於長狄孟德之雄乃遠奇於崔琰神之於形  
亦猶君之有國國實君之所統君非國之所生不與同生孰云俱  
滅邢云捨此適彼生生恒在周孔自應同莊周之鼓缶和桑扈之

循歌弼曰共陰而息尚有將別之悲窮轍以遊亦與中途之歎況  
曰聯體同氣化爲異物稱情之服何害於聖邢云鷹化爲鳩鼠變  
爲鴛黃母爲鱉皆是生之類也類化而相之猶光去此燭復然彼  
燭弼曰鷹未化爲鳩鳩則非有鼠既二有何可兩立光去此燭得  
然彼燭神去此形亦託彼形又何惑哉邢云欲使土化爲人木生  
眼鼻造化神明不應如此弼曰腐草爲螢老木爲蝎造化不能誰  
其然也其後別與邢書云夫建言明理宜出典證而違孔背釋獨  
爲君子若不師聖物各有心馬首欲東誰其能禦奚取於適衷何  
責於得一逸韻雖高管見未喻前後往復再三邢邵理屈而止文  
多不載又以本官行鄭州事未發爲家客告弼謀反收下獄案治  
無實久乃見原因此絕朝見復坐第二子廷尉監臺卿斷獄稽遲  
與寺官俱爲郎中封靜哲所訟事既上聞顯祖發忿遂徙弼臨海

鎮時楚州人東方白額謀反南北響應臨海鎮爲賊帥張綽潘天  
合等所攻弼率厲城人終得全固顯祖嘉之敕行海州事卽所徙  
之州在州奏通陵道并韓信故道又於州東帶海而起長堰外邊  
鹹潮內引淡水救並依行轉徐州刺史未之任又除膠州刺史弼  
儒雅寬恕尤曉吏職所在清潔爲吏民所懷耽好玄理老而愈篤  
又注莊子惠施篇易上下繫名新注義苑竝行於世弼性質直前  
在霸朝多所匡正及顯祖作相致位僚首初聞揖讓之議猶有諫  
言顯祖嘗問弼云治國當用何人對曰鮮卑車馬客會須用中國  
人顯祖以爲此言譏我高祖德正居要不能下之乃於衆前面折  
云黃門在帝左右何得聞善不驚唯好減削抑挫德正深以爲恨  
數言其短又令主書杜永珍密啟弼在長史日受人請屬大營婚  
嫁顯祖內銜之弼恃舊仍有公事陳請十年夏上因飲酒積其愆

失遂遣就州斬之時年六十九既而悔之驛追不及長子韃第四子光遠徙臨海鎮次子臺卿先徙東豫州乾明初竝得還鄴天統五年追贈弼使持節揚郢二州軍事開府儀同三司尚書右僕射揚州刺史謚曰文肅韃臺卿竝有學業臺卿文筆尤工見稱當世韃字子美武平中大理少卿兼散騎常侍聘陳使主末年吏部郎中隋開皇中終於開州刺史臺卿字少山歷中書黃門侍郎兼大著作修國史武平末國子祭酒領尚書左丞周武帝平齊命尚書左僕射陽休之以下知名朝士十八人隨駕入關韃兄弟並不預此名臺卿後雖被徵爲其聾疾放歸隋開皇中徵爲著作郎歲餘以年老致事詔許之特優其禮終身給祿未幾而終

史臣曰孫奉便藩左右處文墨之地入幕未久情義已深及倉卒致殞高祖折我右臂雖戎旌未卷愛惜才子不然何以成霸王之

業太史公非死者難處死者難或重於太山或輕於鴻毛斯其義也元康以智能才幹委質霸朝綢繆帷幄任寄爲重及難無苟免忘生殉義可謂得其地焉楊愔自謂異行奇才冠絕夷等弒逆之際趨而避之是則非處死者難死者亦難也顯祖弱齡藏器未爲朝臣所知及北宮之難以年次推重故受終之議時未之許焉杜弼識學甄明發言讜正禪代之際先起異圖王怒未息卒蒙顯戮直言多矣能無及是者乎  
贊曰彥舉驅馳才高行詖元康忠勇舍生存義叩叩輔玄思極談天道亡時晦身沒名全



汲古閣 正本

北齊書卷二十四 列傳第十六

燕山忠貞堂 氏肅

北齊書卷二十五

燕山忠貞堂 氏肅

列傳第十七

張纂

張亮

張耀

趙起

徐遠

王峻

王絃

張纂字徽纂代郡平城人也父烈桑乾太守纂初事爾朱榮又為爾朱兆都督長史為兆使於高祖遂被顧識高祖舉義山東劉延據相州拒守時纂亦在其中高祖攻而拔之而纂參丞相軍事纂

汲古閣 卷五

性便僻左右出內稍見親待仍補行臺郎中高祖啟滅國封分賞文武纂隨例封壽張伯魏武帝末高祖赴洛以趙郡公琛爲行臺守晉陽以纂爲右丞轉相府功曹參軍事除右光祿大夫使於茹茹以銜命稱旨歷中外丞相二府從事中郎邛山之役大獲浮虜高祖會纂部送京師魏帝賜絹五百疋封武安縣伯復爲高祖行臺右丞從征玉壁大軍將還山東行達晉州忽值寒雨士卒饑凍至有死者州以邊禁聽入城於時纂爲別使過見輒令開門內之分寄民家給其火食多所全濟高祖聞而善之纂事高祖二十餘歲傳通教令甚見親賞世宗嗣位侯景作亂潁川招引西魏以纂爲南道行臺與諸將率討之還除瀛州刺史會世宗入爲太子少傅後與平原王段孝先行臺尚書辛術等攻圍東楚仍拔廣陵涇州數城賊帥東方白額授儀同三司監築長城大使領出騎數

千鎮防北境還遷護軍將尋卒

張亮字伯德西河隰城人也少有幹用初事爾朱兆拜平遠將軍以功封隰城縣伯邑五百戶高祖討兆於晉陽兆奔秀容兆左右皆密通誠款唯亮獨無啟疏及兆敗竄於窮山令亮及倉頭陳山隄斬已首以降皆不忍兆乃自縊於樹伯德伏屍而哭高祖嘉歎之授丞相府參軍事漸見親待委以書記之任天平中爲世宗行臺郎中與七兵事雖爲臺郎而常在高祖左右遷行臺右丞高仲密之叛也與大司徒斛律金守河陽周文帝於上流放火船燒河橋亮乃備小艇百餘艘皆載長鑣鑣頭施釘火船將至卽馳小艇以釘釘之引鑣向岸火船不得及橋橋之獲全亮之計也武定初拜太中大夫薛琬嘗夢亮於山上挂絲以告亮且占之曰山上絲幽字也君其爲幽州乎數月亮出爲幽州刺史屬侯景叛除平南將

軍梁州刺史尋加都督穎等十一州諸軍事兼行臺殿中尚書轉  
都督二豫揚穎等八州軍事征西大將軍豫州刺史尚書右僕射  
西南道行臺攻梁江夏穎陽等七城皆下之亮性質直勤力彊濟  
深爲高祖世宗所信委以心腹之任然少風俗好財利又在左右  
不能廉潔及歷諸州咸有贖貨之聞武定末徵拜侍中汾州大中  
正天保初授光祿勳加驃騎大將軍儀同三司別封安定縣男轉  
中領軍尋卒於位贈司空公

張耀字靈光上谷昌平人也父鳳晉州長史耀少而貞謹頗曉吏  
職解褐給事中轉司徒水曹行參軍義旗建高祖擢爲中軍大都  
督韓軌府長史及軌除瀛冀二州刺史又以耀爲軌諮議參軍後  
爲御史所劾州府僚佐及軌左右以贓罪掛網者百有餘人唯耀  
以清白獨免徵爲丞相府倉曹顯祖嗣事遷相府掾天保初賜爵

都亭鄉男攝倉庫二曹事諸有賜給常使耀典之轉祕書丞遷尚  
書右丞顯祖曾因近出令耀居守帝夜還耀不時開門勒兵嚴備  
帝駐蹕門外久之催迫甚急耀以夜深真僞難辯須火至面識門  
乃可開於是獨出見帝帝笑曰卿欲學郢君童也乃使耀前開門  
然後入深嗟賞之賜以錦采出爲南青州刺史未之任肅宗輔政  
累遷祕書監耀歷事累世奉職恪勤咸見親待未嘗有過每得祿  
賜散之宗族性節儉率素車服飲食取給而已好讀春秋月一遍  
時人慕之賈梁道趙彥深嘗謂耀曰君研尋左氏豈求服虔杜預  
之紕繆邪耀曰何爲然乎左氏之書備叙言事惡者可以自戒善  
者可以庶幾故厲已溫習非欲詆訶古人之得失也天統元年世  
祖臨朝耀奏事遇暴疾仆於御前帝下座臨視呼數聲不應帝泣  
曰豈失我良臣也旬日卒時年六十三詔稱耀志貞平直溫恭廉

慎贈開府儀同三司尚書右僕射燕州刺史謚曰貞簡

趙起字興洛廣平人也父達幽州錄事參軍起性沉謹有幹用義  
旗建高祖以段榮爲定州刺史以起爲榮典籤除奉車都尉天平  
中徵爲相府騎曹累加中散大夫世宗嗣事出爲建州刺史累遷  
侍中起高祖世頻爲相府騎兵二局典知兵馬十有餘年至顯祖  
卽祚之後起罷州還闕雖列位九卿侍中常以本官監兵馬出內  
驅使居腹心之寄與二張相亞出爲西兗州刺史糾劾禁止歲餘  
以無驗獲免河清二年徵還晉陽三年又加祠部尚書開府天統  
初轉太常卿食琅邪郡幹二年除滄州刺史加六州都督武中平  
中卒於官

徐遠字彥遐廣寧石門人也其先出自廣平曾祖定爲雲中軍將  
平朔戍主因家於朔遠少習事郡辟功曹未幾與太守率戶赴

義旗署防城都督除癭陶縣令高祖以遠閒習書計命爲丞相騎  
兵參軍事常征伐克濟軍務深爲高祖所知累歷鉅鹿陳留二郡  
太守天保初爲御史所劾遇赦免沉廢一年顯祖以遠勤舊將用  
爲領軍府長史累遷東徐州刺史入爲太中大夫河清初加衛將  
軍二年除使持節都督東楚州諸軍事東楚州刺史天統二年授  
儀同三司衛尉四年加開府右光祿大夫武平初卒遠爲治政寬  
和有恩惠至東楚其年反邑郭大火城民亡產業遠躬自赴救對  
之流涕仍爲經營皆得安立長子世榮中書舍人黃門侍郎

王峻字巒嵩靈丘人也明悟有幹略高祖以爲相府墨曹參軍坐  
事去官久之顯祖爲儀同開府引爲城局參軍累遷恒州大中正  
世宗相府外兵參軍隨諸軍平淮陰賜爵北平縣男除營州刺史  
營州地接邊城賊數爲民患峻至州遠設斥候廣置疑兵每有賊

發常出其不意要繫之賊不敢發合境獲安先是刺史陸士茂詐殺失韋八百餘人因此朝貢遂絕至是峻分命將士要其行路失韋果至大破之虜其首帥而還因厚加恩禮放遣之失韋遂獻誠款朝貢不絕峻有力焉初茹茹主菴羅辰率其餘黨東徙峻度其必來預爲之備未幾菴羅辰到頓軍城西峻乃設奇伏大破之獲其名王郁久閭豆拔提等數十人送於京師菴羅辰於此遁走帝甚嘉之遷祕書監廢帝卽位除洛州刺史河陽道行臺左丞皇建中詔於洛州西界掘長塹三百里置城戍以防閒諜河清元年徵拜祠部尚書詔詣晉陽檢校兵馬俄而還鄴轉大僕卿及車駕巡幸常與吏部尚書尉瑾輔皇太子諸親王同知後事仍賜食梁郡幹遷侍中除都官尚書及周師寇逼詔峻以本官與東安王婁叡武興王普等自鄴率衆赴河陽禦之車駕幸洛陽以懸瓠爲周人所據復詔峻爲南道行臺與婁叡率軍南討未至周師棄城遁仍使慰輯永鄆二州四年春還京師坐違格私度禁物并盜截軍糧有司依格處斬家口配没特詔波鞭一百除名配甲坊蠲其家口會赦免停廢私門天統二年授驃騎大將軍儀同三司尋加開府武平初除侍中四年卒贈司空公

王絃字師羅太安狄那人也爲小部酋帥父基頗讀書有智略初從葛榮反榮授基濟北王寧州刺史後葛榮破而基據城不下爾朱榮遣使喻之然後始降榮後以爲府從事中郎令率衆鎮磨川榮死紇豆陵步藩虜基歸河西後逃歸爾朱兆高祖平兆以基爲都督除義寧太守基先於葛榮軍與周文帝據有關中高祖遣基與長史侯景同使於周文帝留基不遣基後逃歸除冀州長史後行肆州事元象初累遷南益州北豫州刺史所歷皆好聚斂然

性和直吏民不甚患之興和四年冬爲奴所害時年六十五贈征東將軍吏部尚書定州刺史絃少好弓馬善騎射頗愛文學性機敏應對便捷年十三見揚州刺史太原郭元貞元貞撫其背曰汝讀何書對曰誦孝經曰孝經云何曰在上不驕爲下不亂貞曰吾作刺史豈其驕乎絃曰公雖不驕君子防未萌亦願留意元貞稱善年十五隨父在北豫州行臺侯景與人論掩衣法爲當左爲當右尚書敬顯儁曰孔子云微管仲吾其被髮左衽矣以此言之右衽爲是絃進曰國家龍飛朔野雄步中原五帝異儀三王殊制掩衣左右何足是非景奇其早惠賜以名馬興和中世宗召爲庫直除奉朝請世宗暴崩絃冒刃捍禦以忠節賜爵平春縣男賚帛七百段綾錦五十疋錢三萬并金帶駿馬仍除晉陽令天保初加寧遠將軍頗爲顯祖所知待帝嘗與左右飲酒曰快哉大樂絃對曰

亦有大樂亦有大苦帝曰何爲大苦絃曰長夜荒飲不寤亡國破家身死名滅所謂大苦帝默然後貴絃曰爾與紇奚舍樂同事我兄弟舍樂死爾何爲不死絃曰君亡臣死自是常節但賊豎力薄斫輕故臣不死帝使燕子獻反縛絃長廣王捉頭帝手刃將下絃曰楊遵彥崔季舒逃走避難位至僕射尚書冒死效命之士反見屠戮曠古未有此事帝投刀於地曰王師羅不得殺遂捨之乾明元年昭帝作相補中外府功曹參軍事皇建元年進爵義陽縣子河清三年與諸將征突厥加驃騎大將軍天統元年除給事黃門侍郎加射聲校尉四遷散騎常侍武平初開府儀同三司絃上言突厥與宇文男來女往必當相與影響南北寇邊宜選九州中男彊弩多據要險之地伏願陛下哀忠念舊愛孤恤寡矜愚嘉善舍過記功敦骨肉之情廣寬仁之路思堯舜之風慕禹湯之德克已

復禮以成美化天下幸甚五年陳人寇淮南詔令羣官共議禦捍  
封輔相請出討擊絃曰官軍頻經失利人情騷動若復興兵極武  
出頓江淮恐北狄惡寇乘我之弊傾國而來則世事去矣莫若薄  
賦省徭息民養士使朝廷協睦遐邇歸心征之以仁義鼓之以道  
德天下皆當肅清豈直僞陳而已高阿那肱謂衆人從王武衛者  
南席衆皆同焉尋兼侍中聘於周使還卽正未幾而卒絃好著述  
作鑒誡二十四篇頗有文義

史臣曰張纂等竝趨事霸朝申其功用皆齊之良臣也伯德之慟  
哭伏屍靈先之拒關駐蹕有古人風焉

贊曰纂亮耀起徐遠絃峻春日高昇凌風遠振樹死拒關終明信  
順

